

FAQ práctica de **NEW YORK**

Edición 2007
Última revisión: enero de 2007

Creada por los miembros del foro de
www.forodenuelvayork.com

ÍNDICE

I. Introducción	pag. 4
II. Descripción de la ciudad	pag. 5
III. Preparativos antes del viaje y aspectos a tener en cuenta	pag. 7
Pasaportes, Visados e inmigración	pag. 7
Documentos opcionales	pag. 8
Seguros de viaje	pag. 8
Medios de pago	pag. 8
Idioma	pag. 9
Climatología	pag. 10
Electricidad	pag. 11
Telefonía y números de teléfono. Cartas postales	pag. 11
Medidas	pag. 12
IV. El Vuelo	pag. 13
Facturación y equipaje de mano	pag. 13
Artículos permitidos y prohibidos en el equipaje	pag. 13
Síndrome de la clase turista	pag. 14
Jet lag	pag. 15
V. En New York	pag. 16
Inmigración y Aduana	pag. 16
Primera toma de contacto	pag. 17
Hospedarse en Nueva York	pag. 17
Excursiones más habituales	pag. 18
Excursiones a pie	pag. 19
Callejeando por Manhattan	pag. 21
Desplazamientos y medios de transporte	pag. 21
Alquiler de vehículos y circulación por Nueva York	pag. 24
Seguridad en Nueva York	pag. 26
Asistencia sanitaria	pag. 27
La sociedad neoyorquina	pag. 27
Coste de la vida en Nueva York	pag. 28
TAX y propinas	pag. 28
Restaurantes	pag. 29
Compras y compatibilidad de aparatos electrónicos	pag. 29
Compra de ropa y complementos	pag. 30
Compra de entradas	pag. 31
Fumar	pag. 31
Televisión	pag. 31

VI. Rutas	pag. 32
Financial District, Staten Island y Brooklyn Heights	pag. 32
Tribeca, Chinatown y Little Italy	pag. 34
Soho y Greenwich Village	pag. 35
Flatiron District, Garment District, Times Square y calle 42	pag. 38
Norte del Midtown	pag. 40
Museum Mile	pag. 42
Upper West Side	pag. 43
VII. Preguntas y respuestas más frecuentes	pag. 45
En el avión, aeropuertos e inmigración	pag. 45
Meteorología, puntos cardinales y distancias	pag. 45
Sobre Nueva York, sus puntos de interés, idioma y documentación	pag. 46
Compras y temas relacionados	pag. 49
Reservas de hotel y temas relacionados	pag. 49
Turismo, transporte y excursiones	pag. 50
Seguridad	pag. 51
Curiosidades	pag. 51
Anexo	pag. 52

I. Introducción

En junio de 2004, un grupo de miembros del foro de www.guiadenuevayork.com decidió unir en un único texto las respuestas a aquellas dudas más frecuentes que los visitantes de la Gran Manzana se suelen hacer. A finales de junio del mismo año por fin lanzamos la primera edición con el nombre de FAQ práctica de New York (FAQ: Frequently Asked Questions). Cuando uno intenta hacer algo lo más completo posible y lo termina, posteriormente siempre aparecen nuevas ideas que hubieran gustado incorporar. Por ello hemos decidido lanzar la segunda edición de esta FAQ con más temas que no tratamos en la primera y con algunas preguntas y respuestas nuevas que recientemente más se han repetido en el foro. Sinceramente esperamos que esta FAQ sea de ayuda para todos independientemente del conocimiento más o menos extenso que cada cual tenga sobre la ciudad de los rascacielos.

Queremos agradecer nuevamente a www.guiadenuevayork.com su apoyo, su ayuda y los servicios que ofrece a través de su web para todos sus visitantes. Así mismo también queremos agradecer el apoyo y la colaboración de todos los miembros del foro, pues sin ellos, esta FAQ estaría vacía y no tendría sentido su realización. Así mismo queremos agradecer la colaboración de todos para una próxima edición, para que esta FAQ sea hecha por foreros y para foreros.

Por último, indicar que esta guía es puramente informativa y no debe ser utilizada como fuente sobre la cual tomar decisiones. La información aquí expuesta puede cambiar en cualquier momento. Es imprescindible informarse en puntos de información oficial tales como Ministerios, Embajadas, Agencias de viajes, aerolíneas u Oficinas de Turismo.

Esta FAQ edición 2007 está dedicada a Carmen "CSM6969".

II. Descripción de la ciudad



Nueva York se encuentra emplazada en el estado de New York, en Estados Unidos de América. Geográficamente se sitúa en el Noreste del país, tocando el Océano Atlántico. Políticamente se encuentra dividida en cinco distritos: **Manhattan, Queens, Bronx, Staten Island** y **Brooklyn**.

Exceptuando el Bronx, que es el único distrito que se encuentra sobre tierra continental, la ciudad de Nueva York está formada por islas interconectadas por túneles y puentes, algunos de ellos muy famosos.

El principal distrito que el viajero conoce es habitualmente Manhattan. Manhattan es la isla de los rascacielos, el bullicio, el corazón de la Ciudad que nunca duerme. En esta isla, de unos 20 Kms. de largo y unos 4 Kms. en su parte más ancha, se concentra y se crea todo lo que mueve el mundo: la bolsa, el dinero, las modas, el conocimiento, las películas, la cultura, e innumerables aspectos más que parecen no acabar nunca.

La isla de Manhattan también se encuentra dividida en tres zonas: el **Uptown** o zona norte, el **Midtown** o zona centro y el **Downtown** o zona sur. El Uptown concentra la mayor parte de museos e iglesias de la isla. Al Norte se encuentra el conocido barrio de Harlem. En el centro se hospeda el Central Park, que divide el lado Oeste (West Side) con el Este (East Side) aunque ambos se hayan interconectados por carreteras subterráneas y caminos por medio del parque.

El Midtown concentra, junto con el Downtown, los principales monumentos y sitios conocidos de la Ciudad. Por ejemplo el Empire State Building, Chrysler Building, Flatiron Building, Times Square, Rockefeller Center, los edificios de la ONU, Grand Central Terminal, las tiendas más lujosas de la Quinta Avenida y los teatros de Broadway. El diseño de las calles de esta zona es cuadrangular lo cual hace bastante difícil perderse.

El Downtown es la zona financiera y la más antigua de la ciudad. Está formado por barrios como el SOHO, Tribeca, Chinatown, Little Italy o el Greenwich Village. El ayuntamiento, la Bolsa y las principales empresas tienen sus oficinas en los edificios que se alzan en el Sur de la isla conocido como Financial District. Son famosos los edificios del World Financial Center, el Woolworth Building, el sitio de las desaparecidas Torres Gemelas del World Trade Center, el Bowling Green y la Trinity Church.

Los otros cuatro distritos, si bien no son tan conocidos para el turista, aportan muchos aspectos interesantes:

Queens es el distrito más extenso de Nueva York. Hospeda dos aeropuertos, el J.F.K. y LaGuardia. Es conocido por sus casas unifamiliares y por diversos lugares de interés como el estadio de tenis USTA y varios museos de arte.

El Bronx se encuentra situado al norte de Manhattan. Es famoso por hospedar el estadio de béisbol de los Yankees, el zoológico y por su fama de peligroso. Sin embargo, esta fama de peligrosidad sólo está justificada en el sur del barrio.

Staten Island es un barrio tranquilo al cual se puede acceder gratuitamente desde Manhattan mediante el Ferry que lleva su nombre. Es famoso por las vistas de la Ciudad que se obtienen desde ella.

Brooklyn es uno de los barrios más animados y poblados de la Ciudad. Está unido a Manhattan por el famoso Brooklyn Bridge y por el Manhattan Bridge. Posee diversos museos como el Brooklyn Museum of Art y parques botánicos como el Brooklyn Botanic Garden.

En este texto le dedicaremos especial atención a Manhattan ya que es la zona que despierta mayor interés para el viajero. Sin embargo no nos olvidaremos del resto de barrios.

III. Preparativos antes del viaje y aspectos a tener en cuenta

Antes de partir es necesario comprobar que se lleva todo lo necesario y se cumplen con los requisitos para la entrada a la Ciudad.

PASAPORTES, VISADOS E INMIGRACIÓN

Para la entrada en Estados Unidos de América, si es Ud. español, es preciso cumplir con lo siguiente y llevar a mano:

- Pasaporte electrónico en vigor. No es necesario solicitar visado si el motivo de su viaje es por turismo y va a tener una duración inferior a 90 días. Si su viaje es por estudios, trabajo u otras situaciones debe solicitar visado en la Embajada de los Estados Unidos de América en España. El visado es una autorización previa al viaje que le puede ser concedida si la Embajada lo cree conveniente tras recibir y analizar su solicitud. La solicitud y trámite de un visado requiere el pago de una tasa. La dirección de Internet donde puede obtener más información es: www.embusa.es
- Los billetes de ida y de vuelta.
- Debe tener formulada la reserva del hotel o apartamento. Es conveniente llevar consigo el voucher que es un documento que certifica la reservada del hotel o apartamento. Si se aloja en casa de amigos o familiares, sólo necesitará llevar consigo escrita la dirección.
- Debe tener suficientes medios económicos para afrontar la estancia en la Ciudad durante todos los días que pretenda estar en ella. En determinados casos de larga estancia puede serle solicitadas pruebas de solvencia económica como por ejemplo, extractos bancarios, tarjetas de crédito, etc.

Es importante la siguiente información sobre el pasaporte:

- 1.- Pasaportes de lectura mecánica emitidos/renovados/extendidos antes del 26 de Octubre de 2005. Ningún otro requisito es necesario.
- 2.- Pasaportes de lectura mecánica emitidos/renovados/extendidos entre el 26 de Octubre de 2005 y el 25 de Octubre de 2006 deben además llevar foto digitalizada en la página de identificación. Titulares de este tipo de pasaporte NO necesitan obtener uno nuevo con el chip.
- 3.- Pasaportes de lectura mecánica emitidos/renovados/extendidos a partir del 26 de Octubre de 2006 necesitan llevar integrado un chip que contiene la información de la página de identificación.

Más información en : www.embusa.es/cons/nonimmigvwpimportantsp.html.

El documento más importante que debe llevar encima durante su viaje es el pasaporte. Es el documento que acredita su identidad en el extranjero. Además de serle solicitado en inmigración tanto a la entrada como a la salida, también le será necesario para hacer determinadas cosas tales como hospedarse en el hotel, alquilar un vehículo, subir en helicóptero, además de ser mostrado a las autoridades que se lo soliciten.

DOCUMENTOS OPCIONALES

Otros documentos que pueden serle necesarios dependiendo de Ud. y de las actividades que tenga previstas son:

- Permiso de conducción: El permiso de conducir español es válido en Estados Unidos, pero se recomienda utilizar el permiso de conducción internacional. Éste es un permiso de circulación de 1 año de validez que permite conducir en el extranjero. Para solicitarlo puede hacerlo en la Jefatura de Tráfico más cercana, en gestorías, RACC, RACE, etc. La tramitación dura unas semanas y se debe rellenar un impreso, pagar una tasa y adjuntar algunas fotografías. Cuando lo tenga en su poder es necesario adjuntarlo al permiso de conducción español que también será necesario llevar encima.
- Recetas médicas: muy importantes si lleva medicamentos con Ud. y quiere entrar en Estados Unidos. En la aduana es posible que le pregunten sobre sus medicamentos y necesitará justificar su presencia con las recetas médicas. Es indispensable que se acompañe una nota en inglés del médico informando acerca de su enfermedad y los medicamentos. Sin embargo, aquellos medicamentos que no precisan receta médica tales como analgésicos, pastillas contra el mareo y en general para enfermedades leves y comunes no suelen ser solicitados. El informe médico debe tener una breve historia clínica del paciente, un resumen de su situación actual y los medicamentos que debe tomar junto con las dosis.

SEGUROS DE VIAJE

Habitualmente las agencias de viaje suelen incluir un seguro que cubre los daños y pérdidas de equipaje, así como cancelaciones de vuelos y reservas de hotel. Sin embargo, no suelen incluir seguros médicos que cubran una posible atención médica durante su estancia en Nueva York.

En esos casos hay empresas que le pueden hacer una póliza. Le recomendamos que se la haga pues la asistencia médica en Estados Unidos es muy cara, aunque esperamos que no la necesite. A continuación le indicamos alguna:

Elvia Mondial Assistance
Albacete, 5 - Madrid
Tel: 91 325 54 40
www.grupomondialassistance.com

Además de todo esto, es posible que su tarjeta de crédito le proporcione un seguro si ha pagado el viaje con ella. Consulte los detalles con su banco o caja de ahorros.

MEDIOS DE PAGO

El medio de pago oficial es el dólar americano, representado por el símbolo \$. Puede obtenerlos en cualquier caja de ahorros o banco. El valor del dólar fluctúa de forma lenta

pero constante, habiendo momentos en que es rentable cambiar euros por dólares y habiendo momentos en que ocurre justo lo contrario.

También es habitual el pago mediante tarjeta. Existen dos tipos de tarjeta: de crédito y de débito. No se confíe porque ni en todos los lugares admiten tarjetas ni en todos los lugares admiten todas las tarjetas. La tarjeta de débito puede que no funcione en determinadas circunstancias y en determinados comercios. Las marcas de tarjetas más reconocidas y aceptadas son VISA, MasterCard, American Express y Discover. En cualquier caso, le recomendamos que consulte en su oficina bancaria si la tarjeta que pretende llevar a Nueva York le será válida.

Si tiene previsto utilizar tarjetas de crédito es conveniente asegurarse de que tiene gran límite de crédito disponible por si necesita dinero extra durante su estancia debido a algún imprevisto. Además conviene revisar siempre que los establecimientos hayan hecho la transacción de forma correcta, revisando los tickets, los movimientos, etc.

Los cajeros automáticos se denominan ATM y puede encontrarlos en el interior de hoteles, tiendas y oficinas bancarias. La tasa por operación realizada puede variar en función del cajero en el que se encuentre. En cualquier caso debería indicarle a cuanto asciende antes de proceder a realizar la operación de retirada de dinero.

IDIOMA

El idioma oficial es el inglés, pero en esta ciudad tan multicultural se hablan cerca de ochenta idiomas y dialectos. No obstante, cerca de cuatro millones de personas hablan español, y de hecho, su habla es bastante frecuente.

El español que se habla en Nueva York procede de países suramericanos y caribeños, y esto hace que algunas palabras no tengan el mismo significado que el español que se habla en España. Por ejemplo una "cuadra" es una manzana de calle; cuando vaya a utilizar, por ejemplo, un taxi "tómelo" o "agárrelo", no lo "coja".

En ocasiones puede escuchar conversaciones en las que se mezcla el inglés con el español o que incluso se españolizan algunas palabras inglesas. Este fenómeno se llama spanglish. No se sorprenda oír palabras como "natalicio" (aniversario), "marqueta" (mercado), "rufo" (techo) o frases como "hay una fly en la window" (hay una mosca en la ventana).

Sin embargo, hay lugares y momentos en los que comunicarse en inglés es necesario, por eso adjuntamos algunas de las frases más importantes:

- Expresiones para quedar bien: las expresiones más repetidas son "sorry" y "excuse me". En zonas como Times Square, 5ª avenida o en el metro en hora punta, donde los tropiezos son constantes, las palabras de disculpa se repiten a cada paso. Se utiliza "sorry" cuando hay que pedir disculpas por un tropiezo y "excuse me" cuando se quiere pedir paso, preguntar algo a alguien, etc.

Conversación

Hi: **Hola**

I don't understand: **No le entiendo**

Do you understand?: **¿Me entiende?**

Do you speak spanish?: **¿Habla español?**

I don't speak english: **Yo no hablo inglés**

Please, help me: **Por favor, ayúdeme**

Sorry, I am lost: **Lo siento, estoy perdido**

Where are you from?: **¿De dónde es?**

How are you?: **¿Qué tal está?**

Fine thanks: **Bien gracias**

Thank You very much: **Muchas gracias**

You're welcome: **De nada**

Nice to meet you: **Encantado de conocerle**

See you later: **Hasta luego**

Bye: **Adiós**

Tiendas

I am looking for...: **Estoy buscando...**

How much is it?: **¿Cuánto cuesta esto?**

Can I see something cheaper?: **¿Puedo ver algo más barato?**

On sale: **Rebajas**

What do you have on sale?: **¿Qué tiene de rebajas?**

Where are the fitting-rooms?: **¿Dónde están los probadores?**

Cash: **En efectivo**

Restaurante

Do you have a table for us?: **¿Tiene mesa para nosotros?**

May I see the menu?: **¿Puedo ver el menú?**

What do you recommend? **¿Qué me recomienda?**

The check, please: **La cuenta por favor**

Señales y advertencias

Look Out: **Cuidado**

Keep out: **Prohibido pasar**

First floor: En EEUU, la 1ª planta no es el primer piso, sino la **planta baja**

CLIMATOLOGIA

El clima es extremo. Mientras en verano la temperatura es elevada, en invierno es muy fría. Los inviernos suelen ser nevados, particularmente los meses cercanos a la Navidad. Los veranos suelen estar acompañados de abundante humedad, acentuando aún más el calor. Las temperaturas medias van de los 1º-2º C en enero a los 27º-29º C de julio. Una buena época es otoño y primavera, cuando las temperaturas son agradables y la ciudad está hermosa.

Es importante que tenga en cuenta que en verano muchos establecimientos y grandes almacenes activan el aire acondicionado de una forma exagerada por lo que puede haber cambios bruscos de temperatura al entrar y salir de ellos.

ELECTRICIDAD

La red eléctrica en Nueva York suele proporcionar 110v a los enchufes de las casas, hoteles, etc. Esto hace incompatible conectar un aparato español ya que éste se suele alimentar con 220v. Además, existe el inconveniente de que los enchufes en Estados Unidos llevan patillas planas mientras que el español las utiliza redondas. Para solucionar este problema habría que comprobar lo siguiente:

- El aparato español que se pretende enchufar tiene una etiqueta que indica 100v-240v o similar. En ese caso el aparato tolera el voltaje de Nueva York. Lo único necesario será un adaptador que permita enchufar el aparato español en el enchufe americano.
- El aparato español que se pretende utilizar en Nueva York tiene una etiqueta que indica sólo 200v, 220v, 240v, etc. En ese caso el aparato es incompatible con el voltaje de Estados Unidos. Será necesario algún conversor de voltaje además del adaptador que permite enchufar el aparato español en el enchufe americano.

En cualquier caso, le recomendamos que consulte con un especialista en electricidad para que pueda indicarle cómo solventar los problemas y cuáles son los riesgos que entraña, aparte de poder proporcionarle aquellos conversores que pueda necesitar.

Los adaptadores para el enchufe puede encontrarlos en España en ferreterías y tiendas de electricidad. En Nueva York los encontrará en los aeropuertos, algunos de los bazares de Times Square y en Chinatown.

TELEFONÍA Y NÚMEROS DE TELÉFONO. CARTAS POSTALES

Si bien puede ser más económico utilizar tarjetas telefónicas en las cabinas o el servicio España Directo, para aquellos que deseen llevarse el teléfono móvil deben recordar que para que les funcione se debe cumplir con:

- El teléfono móvil debe ser tribanda.
- Se debe solicitar al operador de telefonía móvil que le den acceso de itinerancia o roaming para poder llamar desde Nueva York (hay que solicitarlo con antelación, en su país de origen)
- Para enchufarlo a la electricidad, recordar lo dicho en el punto anterior (Electricidad)
- Recordar cambiar la banda en el menú del teléfono. Se debe poner 1900 en vez de 900/1800.

Las tarjetas telefónicas se pueden comprar en quioscos de periódicos, delis, oficinas de correos, tiendas de algunos hoteles, oficinas de turismo y farmacias. Las hay de prepago

de hasta 100 dólares. Para llamar hay que introducir primero el número que viene en la parte posterior de la tarjeta y le indica el dinero del que dispone.

Para llamar a España con un teléfono móvil hay que seguir este esquema: +34xxxxxxxxx .El símbolo + se suele conseguir dejando apretado el botón 0 unos segundos. Después del 34 sin espacios escribir el número de teléfono. Recordar que la llamada se tarificará de forma internacional.

Para llamar a España con un teléfono fijo como una cabina hay que marcar el prefijo de llamada internacional: 011 34 más el número de teléfono.

Si va a llamar desde un hotel es posible que se deba hacer de forma diferente. En ese caso le recomendamos que pregunte en recepción.

Teléfonos útiles:

Información telefónica: 411

Policía: 911

Cualquier clase de servicio municipal: 311

Para enviar una carta o postal simplemente debe adquirir el sello que corresponda en un establecimiento tal como estancos, quioscos, etc. e introducirlo en el buzón de US Postal Service. Se reconocen por ser buzones situados en plena calle, de color azul con un águila blanca.

MEDIDAS

- La temperatura se mide principalmente en grados fahrenheit.
- La longitud se toman en Inches (Pulgadas), foots (pies), yards (yardas) y millas. Una milla son 1,60 Kilómetros. Las demás medidas corresponden a centímetros.
- El peso se mide en onzas y en libras. Una libra es casi medio Kg. y una onza sobre 30 gramos.

IV. El Vuelo

FACTURACIÓN Y EQUIPAJE DE MANO

A la hora de facturar, se debe presentar en el aeropuerto todo el equipaje. Si el viajero va a hacer escala y se va a tener que subir a otro avión para terminar el viaje, es conveniente preguntar a los responsables de la línea aérea si el equipaje será llevado también al destino final o si el viajero se tiene que hacer cargo de él durante el trasbordo. El equipaje de mano debe adecuarse a las medidas que le indicará la compañía aérea. Si supera estas medidas, le obligarán a facturarlo.

ARTÍCULOS PERMITIDOS Y PROHIBIDOS EN EL EQUIPAJE

Aquí va un listado de los artículos que se pueden llevar consigo en el avión dentro de la cabina. Los que no estén en este listado o que tengan dudas, es mejor que se facturen. Los artículos que no están permitidos ni en cabina ni facturados son básicamente las armas, los explosivos, objetos afilados o puntiagudos, productos inflamables, sustancias químicas que incapaciten y artículos que aunque parezcan inocuos puedan usarse como armas. Además, están prohibidos los líquidos, geles o cremas, aunque podrá llevarlo en envases que no superen los 100 mililitros, dentro de una bolsa de plástico transparente de un litro de capacidad máxima (20 por 20 centímetros) con autocierre.

(Información aportada por Transportation Security Administration)

Artículos personales:

- Cortadores de puros
- Sacacorchos
- Corta-cutículas
- Herramientas para reparar gafas (incluso destornilladores)
- Rizadores de pestañas
- Agujas de tejer y ganchillo
- Cuchillos, para mantequilla, con hoja redondeada o de plástico
- Cortauñas
- Limas para las uñas
- Artículos de tocador para cuidado personal en aerosol, en cantidades limitadas tales como lacas, desodorantes.
- Navajas de afeitar incluso navajas desechables.
- Tijeras de plástico o metal con puntas redondas (o no afiladas)
- Juguetes de Robots transformadores
- Juguetes de Armas si no son réplicas realistas.
- Pinzas
- Paraguas permitidos en el equipaje de mano una vez que se hayan inspeccionado para asegurarse de que artículos prohibidos no estén ocultos.

Medicamentos y aparatos para necesidades especiales:

- Tomador de apuntes Braille, pizarra y estilo, aparatos de aumento
- Provisiones y máquinas para diabetes una vez que se han inspeccionado para asegurarse que artículos prohibidos no estén ocultos, incluyendo: productos que surten insulina y cargados con insulina; frascos o caja de frascos individuales; inyectoros a chorro; plumas; infusores y jeringas precargadas y un número ilimitado de jeringas no usadas, cuando estén acompañadas por insulina; lancetas; medidores de glucosa en la sangre; tiras de prueba de medidores de glucosa en la sangre; bombas de insulina; y suministros de bombas de insulina. La insulina en cualquier forma o surtidor debe estar debidamente marcada con una etiqueta impresa profesionalmente que identifique el medicamento o nombre del fabricante o etiqueta farmacéutica.
- Pastillas de nitroglicerina o rocío para uso médico si están debidamente marcadas con una etiqueta impresa profesionalmente que identifique el medicamento o nombre del fabricante o etiqueta farmacéutica.
- Herramientas y artefactos para aparatos protésicos, incluyendo un taladro, llaves Allen, mangas de tirar para ponerse o quitarse aparatos protésicos, si la persona con el aparato protésico o su compañero(a) los lleva.

Aparatos electrónicos:

- Videocámaras
- Equipos fotográficos. El equipo de inspección del equipaje chequeado dañará la película sin revelar en los equipos fotográficos. Recomendamos que ponga la película sin revelar y las cámaras que contienen una película sin revelar en su equipaje de mano o lleve consigo la película sin revelar al punto de control y le pida al inspector que haga una inspección a mano.
- Computadoras portátiles
- Teléfonos móviles
- Buscapersonas
- Asistentes de datos personales (PDA)

Nota: Consulte con su aerolínea o agente de viajes sobre cualquier restricción sobre el uso de estos y otros artículos electrónicos durante el vuelo.

EL SÍNDROME DE LA CLASE TURISTA.

El viaje prolongado en avión puede provocar serios riesgos si se permanece sentado y en la misma postura durante horas. Este riesgo aumenta si se padece alguna enfermedad cardiovascular o está embarazada. Para prevenirlo siga estos consejos:

- Si no lo tiene contraindicado, tome una aspirina por su capacidad anticoagulante.
- Utilice ropa holgada y medias o calcetines elásticos. Suéltese los zapatos y aflójese el cinturón.
- Camine por el pasillo cada dos horas de viaje y haga algunos ejercicios de pies y piernas que seguramente le recomendarán las azafatas antes del despegue.
- Tome abundantes líquidos durante el viaje para prevenir la deshidratación, evitando las bebidas alcohólicas y con cafeína.

JET LAG

El Jet lag es un desequilibrio producido en los períodos de sueño y vigilia que el cuerpo experimenta al adaptarse al nuevo horario cuando se viaja a largas distancias. Cuanto mayor sea la distancia, mayor será la diferencia entre husos horarios y mayores serán los efectos del Jet Lag. El Jet lag se produce tanto a la ida como a la vuelta, aunque con distintos síntomas: mientras que al ir a Nueva York suele producirse insomnio, al regresar sufrirá somnolencia. Según se ha podido demostrar, la adaptación es más sencilla cuando se viaja hacia el Oeste que hacia al Este.

Existe una diferencia horaria de 6 horas entre España peninsular y Baleares con Nueva York (5 entre Islas Canarias y Nueva York). Al aterrizar en Nueva York el viajero, sobretodo si es su primer viaje, observará que el día “parece no acabar nunca”. Este desfase horario puede provocar dolores de cabeza, insomnio y en general pequeñas molestias que suelen solucionarse en uno o dos días que es lo que tarda el cuerpo en acostumbrarse.

Para prevenirlo conviene, días antes al vuelo, intentar adaptarse poco a poco al nuevo horario acostándose más tarde o más temprano, todo por tal de que el cambio sea lo más imperceptible posible y el cuerpo se vaya adaptando. Una vez aterrizados es conveniente comer y cenar a las mismas horas que las demás personas para facilitar esa adaptación. De igual forma es mejor resistirse a dormir y hacerlo según el nuevo horario.

V. En New York

INMIGRACIÓN Y ADUANA

Poco antes de aterrizar en Nueva York, le será proporcionado un formulario que deberá rellenar, a poder ser en inglés. Este formulario será entregado en inmigración una vez en la terminal del aeropuerto. Encontrará una transcripción de dicho formulario en el anexo.

Cuando haya bajado de su avión, caminará por un pasillo hasta una sala con varios mostradores con oficiales de inmigración. Es recomendable conservar a mano el bolígrafo por si debe hacer alguna modificación o completar algún dato en su formulario. El oficial hará las comprobaciones pertinentes y es posible que le haga alguna pregunta como por ejemplo los motivos de su viaje o el nombre de su hotel. También le tomará las huellas y le hará una fotografía. Manténgase sereno en todo momento, aún en el caso de que le haga repetir el formulario por cualquier motivo. Es puro trámite, y tenga en cuenta que está en manos del oficial su entrada en el país, por lo tanto no se altere ni discuta con él.

Tras inmigración, debe recoger su equipaje y pasar por la aduana. Todas las maletas son escaneadas al llegar al aeropuerto, antes de ser entregadas a sus propietarios, y pueden ser abiertas por la fuerza si infunden sospechas. De ser así, usted encontrará dentro de la maleta un folleto con la siguiente notificación:

NOTIFICACIÓN DE INSPECCIÓN DE EQUIPAJE

Para protegerlo a usted y a los demás pasajeros, la ley exige que la Administración de Seguridad de Transportación (TSA) inspeccione todo el equipaje despachado. Como parte de este proceso, se abrirán e inspeccionarán físicamente algunas maletas. Su maleta fue una de las que se seleccionó para la inspección física.

Durante la inspección, es posible que se haya examinado su maleta y el contenido de la misma en busca de artículos prohibidos. Después de terminada la inspección, se volvió a poner el contenido dentro de su maleta, la cual se volvió a sellar.

De no poder abrir su maleta para inspeccionarla porque los candados estaban cerrados, es posible que el inspector de TSA se vea obligado a romper los candados de su maleta. La TSA lamenta sinceramente haber tenido que hacer eso, y ha sellado su maleta con cuidado después de haber completado la inspección. Sin embargo, la TSA no se hace responsable por ningún daño a sus candados que fueran el resultado de esta precaución de seguridad necesaria.

En la aduana sólo debe detenerse si el oficial se lo indica o si debe declarar algún artículo de su equipaje. Después sólo hay que coger el medio de transporte hacia donde se vaya a hospedar.

PRIMERA TOMA DE CONTACTO

La primera que vez que llega a Nueva York encontrará un lugar que le resulta muy familiar, la ha visto multitud de veces en fotografías, en el cine y la televisión. Sin embargo, el primer día, al pasear por la calle, es normal incluso llegar a sentir aprensión dado que se encuentran en un ambiente distinto al habitual. En un par de días verán que es un lugar fascinante y en el que las normas de seguridad no son diferentes de por ejemplo las que hay que tener en sus ciudades. Aunque la seguridad ha mejorado considerablemente en los últimos años, todavía hay zonas más tranquilas que otras. Básicamente el área de Manhattan es segura, sobretodo el Midtown y el Downtown, que son las áreas más turísticas. Central Park también lo es pero no lo visite durante la noche. Es conveniente llevar una guía de viaje actualizada con mapas, etc. y consultar en su hotel ante cualquier duda.

HOSPEDARSE EN NUEVA YORK

Existen multitud de plazas de hotel disponibles. En función de su presupuesto puede decidir entre hospedarse en un albergue, un hostel o un hotel.

- ALBERGUE: Se encuentran especialmente en los barrios de alrededor de Manhattan. Son lugares donde se comparten habitaciones con otras personas. Normalmente las habitaciones están compuestas por literas y hay lavabo compartido.

- HOSTAL: Hotel pequeño con servicios básicos. Suele tener habitaciones individuales y un ambiente familiar.

- HOTEL: Suelen ser edificios con gran cantidad de habitaciones individuales y en general con lavabos propios en cada habitación. Se suelen prestar servicios como teléfono en cada habitación, servicio de consigna, caja fuerte para documentos, dinero, etc. entre otros.

A continuación escribimos los hoteles más conocidos y solicitados que se encuentran en Manhattan junto con su categoría. La mayor parte de ellos se encuentran en el midtown:

Hoteles estándar (2, 3 estrellas)	
WELLINGTON	www.wellingtonhotel.com
SALISBURY	www.nycsalisbury.com
MILFORD PLAZA	www.milfordplaza.com
PENNSYLVANIA	www.hotelpenn.com
JOLLY MADISON TOWERS	www.jollymadison.com
EDISON	www.edisonhotelnyc.com
BROADWAY PLAZA	www.broadwayplazahotel.com
BELVEDERE	www.hotelbelvedererenyork.com

Hoteles alto standing (4, 5 estrellas y lujo)	
WALDORF ASTORIA	www.waldrofastoria.com
ROOSEVELT	www.theroosevelthotel.com
PLAZA	www.fairmont.com/theplaza
MILLENNIUM UN PLAZA	www.millenniumhotels.com
MILLENNIUM BROADWAY	www.millenniumbroadway.com
LE PARKER MERIDIAN	www.parkermeridien.com
41 TIMES SQUARE	www.hotel41.com
HELMSLEY PARK LANE	www.helmsleyhotels.com
FOUR SEASONS	www.fourseasons.com
CARLTON ON MADISON	www.carltonhotel-ny.com

Una vez en su habitación de hotel si tiene cualquier duda debería dirigirse a recepción. Es posible que durante su registro en el hotel le sea solicitado el pasaporte, además de su tarjeta de crédito para cargarle en ella el importe de su reserva de habitación (si no se la habían cobrado por adelantado) y aquellos servicios que durante su estancia pudiera consumir como por ejemplo llamadas telefónicas desde su habitación, compra de películas de televisión y en general cualquier gasto extra.

La mayoría de los hoteles tienen una hora de check-in y una hora de check-out. El check-in es el momento en el que el viajero se registra como huésped del hotel. El check-out es la hora máxima en la que el huésped debe haber abandonado la habitación.

Así mismo, muchos hoteles disponen de servicio de habitaciones y limpieza. Cada día, salvo que el huésped indique lo contrario, los señores y señoras de la limpieza entran en todas las habitaciones y las limpian a determinadas horas. También se puede llamar a recepción y avisar puntualmente de que se necesita el servicio de habitaciones. En caso de que no se desee ser interrumpido en la habitación se puede solicitar un cartel para colgar en el pomo exterior de la puerta con el mensaje "do not disturb" (No molestar).

Si le cuesta expresarse en inglés solicite en recepción a alguien que hable español (in spanish, please). Es bastante probable que haya alguien que hable el idioma.

EXCURSIONES MÁS HABITUALES

Las excursiones son interesantes para profundizar sobre la Ciudad y para ver más allá de la isla de Manhattan. Habitualmente se ofrecen:

- **Alto y bajo Manhattan:** es una excursión que consiste en recorrer los principales puntos de interés de la isla de Manhattan, pasando por el Downtown, Midtown y Uptown. Es muy recomendable si se desea una primera impresión de la isla y también para conocer muchos secretos y anécdotas de la misma.

- **Contrastes:** es una excursión que consiste en recorrer los barrios de la Ciudad. Es muy interesante dado que le enseñan aquellos lugares que aun siendo tan diferentes hacen de la ciudad un todo. Podrá ver desde hombres de negocio con trajes de miles de dólares a hombres vagabundeando por la calle. Gente de toda clase de religiones existentes, con sus atuendos, ropas, etc. Desde los lugares más pudientes a los más decadentes.

- **Washington:** En esta excursión le trasladan a Washington, D.C. la capital de Estados Unidos de América, donde podrá ver los principales puntos de interés.

- **Niagara:** En esta otra salida le trasladan a las cataratas del Niágara, a unas 7 u 8 horas de viaje en autobús.

- **Nueva York nocturno:** Esta salida le muestra la ciudad desde diferentes ángulos panorámicos donde podrá apreciar la iluminación de los rascacielos y edificios. También suele incluir una visita al Empire State Building para observar la ciudad desde el mirador de la planta 86.

- **Excursiones en helicóptero:** viaje alrededor de Manhattan observando los principales puntos de interés como los edificios que bordean los ríos East y Hudson.

- **Excursión gospel:** Visita a una iglesia de Harlem donde podrá ver una auténtica misa gospel

La duración de las excursiones depende del touroperador que se las proporcione. A continuación una lista de los principales touroperadores que prestan estos servicios en Nueva York:

AR-COL TRAVEL: <http://www.muchaweb.com/nyc/arcol.htm>

CIRCLE LINE: <http://www.circleline.com>

GRAYLINE: <http://www.graylinenewyork.com>

LIBERTY HELICOPTERS: <http://www.libertyhelicopters.com>

Además hay otra serie de excursiones caminando como las que ofrecen los Big Apple Greeters de forma gratuita. <http://www.bigapplegreeter.org>

EXCURSIONES A PIE

Para conocer Manhattan lo mejor es caminar. Los medios de transporte de la Ciudad son muy eficaces pero sólo caminando se pueden ver aquellas cosas que hacen de la Ciudad algo especial.

Recomendamos visitar los siguientes lugares, todos en Manhattan:

Empire State Building	5th Avenue
Chrysler Building	Water Street
Flatiron District	World Trade Center Site
Citicorp Building	World Financial Center
Woolworth Building	UN Plaza
Central Park	South Street Seaport y Civic Center
Battery Park	Pasarela peatonal del Brooklyn Bridge
Chinatown	Saint Patrick's Cathedral
Times Square	Madison Square Garden
Wall Street con Broadway	Rockefeller Center

Un largo pero interesante paseo, sería desde Bethesda en Central Park hasta Battery Park en el Downtown Manhattan por cualquier Avenida, aunque recomendamos la 5th Ave, la Av. of the Americas (6th Ave) ó Fashion Avenue (7th Ave). Para pasar delante del Madison Square Garden. Son bastantes kilómetros pero vale la pena. Es importante llevar buen calzado.

A quien le interese el béisbol puede interesarle ver el Yankee Stadium, en el barrio del Bronx. En el mismo barrio también puede encontrar el Zoológico. Otro zoológico se encuentra en Central Park si bien no es comparable al del Bronx.

Otra posibilidad es ver un partido de la NBA en Madison Square Garden (Frente Hotel Pennsylvania en 33th St. con 7th Ave). Pueden comprobar el calendario de competiciones en <http://www.nba.com/schedules/index.html> . En el Madison Square Garden también se realizan conciertos y otros eventos. Pueden obtener más información en <http://www.thegarden.com>

Si desean visitar la Estatua de la Libertad en Liberty Island pueden tomar el ferry que parte del Battery Park, en el Downtown de Manhattan. Otra posibilidad es tomar el ferry de Staten Island para fotografiar las maravillosas vistas de Manhattan.

Como sugerencia, podrían dividir Manhattan en diferentes zonas, cada una de las cuales visitar un día. También es buena idea pasar un día en Central Park, especialmente los sábados y los domingos cuando más animación hay. Para facilitarle los itinerarios hemos descrito unas rutas en el capítulo VI.

Si su debilidad son los museos y la cultura en general, puede visitar:

- Metropolitan Museum of Art: 1000 Fifth Avenue at 82nd Street
- Museo Guggenheim: 1071 5th Ave.
- Museo de ciencias naturales: 79th St & Central Park W
- Biblioteca Pública de Nueva York: 455 Fifth Avenue at 40th Street
- Museum of Modern Art: 33 Street at Queens Blvd. Long Island City, Queens

CALLEJEANDO POR MANHATTAN

Caminar por Manhattan sin perderse no es misión imposible, ni siquiera para el que la visita por primera vez. Exceptuando el Downtown, donde las calles se desarrollan sin ningún orden, a partir del Midtown toda la isla está formada por una cuadrícula de calles y avenidas numeradas de Sur a Norte y de Este a Oeste respectivamente. Esta configuración se la debemos agradecer al alcalde De Witt Clinton que la puso en marcha en 1811. Comprender la distribución de calles y avenidas nos permite manejarnos sin problemas, e incluso sin planos, por la isla.

La cuadrícula está formada por 220 calles que atraviesan la isla de Este a Oeste y 14 avenidas que lo hacen de Sur a Norte. Broadway es la avenida más larga y cruza la isla en diagonal respetando un antiguo sendero indio.

Las calles no tienen nombre y se numeran comenzando en el Sur. Las avenidas también están numeradas, esta vez de Este a Oeste, excepto Lexington, Park y Madison que se encuentran entre la 3ª y 5ª avenida (la 4ª deja de existir al norte de la calle 14).

Encontrar una dirección es muy sencillo si se trata de una calle. Por ejemplo, 234 West 42nd Street, se interpreta de la siguiente manera:

- 234 - es el número del bloque del edificio.
- West - indica si se encuentra al Este o al Oeste de la 5ª avenida. En este caso se encuentra al Oeste.
- 42nd Street, es el nombre de la calle.

Para localizarla, debemos saber que las numeraciones de los edificios comienzan en la 5ª avenida y que cada manzana tiene generalmente 100 números, excepto entre las siguientes avenidas que tienen 50 números:

- 5ª y Madison
- Madison y Park
- Park y Lexington
- Lexington y 3ª

Según lo dicho, la dirección 234 West 42nd Street, la encontraremos en la calle 42, entre las avenidas 7ª y 8ª.

DESPLAZAMIENTOS Y MEDIOS DE TRANSPORTES

Nueva York ofrece numerosos medios de transporte. Desde los taxis hasta helicópteros. A continuación les exponemos los medios de transportes más comunes:

- TAXI: Existen miles en la ciudad. Los conocerá en cuanto los vea. Son de color amarillo y se detienen si están libres y de servicio en cuanto les avise con la mano. También los pueden encontrar en aeropuertos y principales puntos de interés de la ciudad. Existen una serie de tarifas fijas y otras orientativas que a continuación indicamos junto con los derechos del usuario:

\$2,50 BAJADA DE BANDERA
\$0,40 POR UNIDAD ADICIONAL

Una unidad adicional es 1/5 de milla cuando el taxi viaja a 6 millas por hora o más. Por la noche hay un sobrecargo de \$0,50 desde las 20:00 a las 06:00. Hora punta durante la semana hay un sobrecargo de \$1,00 de lunes a viernes desde las 16:00 a las 08:00.

El precio del viaje desde aeropuerto J.F.K. hasta Manhattan es de \$45 más peajes. Los peajes siempre los paga el cliente del taxi.

A continuación una lista de precios orientativos de los viajes partiendo desde el aeropuerto J.F.K.:

Bronx

Co-op City	\$39 - \$44
The Hub (149th & 3rd)	\$38 - \$42
Riverdale	\$48 - \$53

Brooklyn

Downtown	\$33 - \$38
Coney Island	\$35 - \$38

Queens

Shea Stadium	\$22 - \$25
Main Street (Kew Gardens)....	\$20 - \$24

Staten Island

New Dorp Lane	\$52 - \$55
Victory Boulevard	\$51 - \$55

LaGuardia Airport	\$24 - \$28
Newark Airport	\$69 - \$75 + \$15 sobrecargo

Los usuarios de taxis tienen derecho a:

- Dirigir la destinación y la ruta a usar
- Viajar a cualquier destino en los cinco barrios de la Ciudad
- Un conductor cortés, que hable inglés y que conozca las calles de Manhattan y las vías hacia los destinos más habituales de los otros barrios
- Un conductor que conozca y obedezca todas las leyes de tráfico
- Aire acondicionado cuando se solicite
- Viajar sin la radio encendida y en silencio
- Viajar sin fumar y con el aire limpio
- Asientos de pasajeros limpios y vehículo limpio
- Un conductor que utilice el claxon únicamente cuando sea necesario.
- No entregue propina si todo lo anterior no se cumple

Si cree que sus derechos han sido violados por un taxista, puede enviar una reclamación a la New York City Taxi & Limousine Commission en:
http://www.nyc.gov/html/tlc/html/passenger/file_complaint.shtml

Recuerde anotar el número de licencia (medallion) y conservar el ticket del viaje.

- METRO Y AUTOBÚS: es la forma más económica de desplazarse por la ciudad.

Las entradas del metro suelen tener una bola verde o roja que indican si funcionan las 24 horas o parcialmente. Antes de bajar a la estación, fíjese si en el cartel indica la dirección de la línea. Indicará 'Downtown' si el tren circula hacia el Sur y 'Uptown' si lo hace hacia el Norte. Si se encuentra a la entrada de una estación con la línea que se dirige en dirección contraria a que usted desea ir, encontrará su estación no muy lejos, seguramente sólo tendrá que cruzar la calle. Dentro de la estación hay que fijarse en los señalizadores de las líneas y los tipos de trenes. Existen dos clases de trenes, los 'local' que paran en todas las estaciones indicadas en el recorrido de la línea y los 'express' que sólo paran en las más importantes. Normalmente a un lado del andén paran los 'local' y al otro los 'express'. Fíjese bien en los indicadores. Además hay otro tren, el 'shuttle' (línea S), que sólo funciona entre Gran Central y Times Square.

En el suelo del andén hay pintadas unas líneas amarillas que marcan las áreas que son vigiladas por cámaras de vídeo. Si se encuentra en una estación solitaria, manténgase dentro de estas áreas.

Para el pago del viaje se utilizan las METROCARDS. Se pueden adquirir en las estaciones o en otros sitios de la ciudad como hoteles, oficinas de turismo delis, quioscos, etc..

En las maquinas expendedoras de Metrocards de las estaciones solo hay que escoger la opción adecuada en la pantalla y te da a elegir. (Para los que tienen problemas con el ingles, estas maquinas te dan a elegir idioma antes de empezar). Un apunte, el cambio máximo que dan estas maquinas es de 6 ó 7 dólares, así que si necesitan cambio porque el billete es demasiado grande tendrá que pedirselo a los taquilleros. También hay algunas maquinas que además de billetes y monedas aceptan tarjetas de crédito.

Aunque se pueden comprar billetes para un sólo trayecto, hay tres tipos de Metrocards que más pueden interesar a quien visita la ciudad como turista:

-1 Dia "Fun Pass"

Cuesta: \$7

Funciona en el metro y los buses desde su uso la primera vez hasta las 3 a.m. del día siguiente. Se vende en las "MetroCard Vending Machines" de las estaciones y otros establecimientos por la ciudad.

-7-Dias "Unlimited Ride MetroCard"

Cuesta: \$24

Funciona en el metro y los buses desde su uso la primera vez hasta la medianoche. Valida 7 días consecutivos. Se vende en las "MetroCard Vending Machines" de las estaciones y otros establecimientos por la ciudad.

30-Dias "Unlimited Ride MetroCard"

Cuesta: \$76

Funciona en el metro y los buses desde su uso la primera vez hasta la medianoche. Valida 30 días consecutivos. Se vende en las "MetroCard Vending Machines" de las estaciones y otros establecimientos por la ciudad.

- HELICÓPTERO: es la forma más veloz y eficaz de moverse por la ciudad. Así mismo también es la más cara. Más información en www.nyairportservice.com

- SUPERSHUTTLE: es una furgoneta que traslada a personas desde el aeropuerto hasta Manhattan y viceversa. Es bastante económico y vale la pena sobretodo para volver al aeropuerto, debido a que los taxis no tienen tarifa fija para desplazamientos de Manhattan a las afueras. Más información en www.supershuttle.com

- FERRY: Hay diversos barcos que trasladan personas de un barrio a otro, como por ejemplo el famoso Ferry de Staten Island. Se pueden tomar en los muelles del downtown de Manhattan, y en determinados casos son gratuitos. Muchas personas los toman para ver las vistas de la isla principal.

- LIMOUSINAS: Son vehículos de lujo que le pueden transportar de forma cómoda. Son de uso habitual en Nueva York y económicamente puede valer la pena si la comparte con más personas para desplazarse hacia el aeropuerto o desde él.

Aquí le indicamos diversos proveedores:

Carmel	http://www.carmellimo.com
Limo Tour	http://www.limotour.com
Limo services	http://www.limoservicesny.com

ALQUILER DE VEHÍCULOS Y CIRCULACIÓN POR NUEVA YORK

La conducción en Nueva York es bastante complicada, con frecuentes atascos principalmente en Manhattan y sus accesos. Las normas de tráfico son en algunos casos diferentes a las españolas y algunos conceptos diferentes. Otro problema es el aparcamiento. En Manhattan es muy difícil aparcar en la calle y los parkings públicos son escasos y caros (unos 40 dólares por 2 horas). Además debe saber que cada día está permitido estacionar en un lado de la calle.

Si está decidido a alquilar un vehículo, en el mismo aeropuerto hay empresas como Avis, Hertz y otras conocidas internacionalmente. Los vehículos suelen ser automáticos pero si se solicitan y tienen, es posible que le alquilen uno manual. Puede ser interesante solicitar que lleve GPS. Además, debe conocer las siguiente normas:

Para alquilar un coche es necesario:

- El permiso de conducir español es válido en EEUU, pero para evitar problemas acompáñelo con un permiso de conducción internacional. (Información sobre su obtención en el apartado "documentos opcionales").
- Pasaporte o visado.
- En algunas compañías de alquiler de vehículos le exigirán ser mayor de 21 años, a pesar de que en EEUU se permite conducir a partir de los 16 (con licencia DJ).
- Una tarjeta de crédito, por ejemplo Visa, MasterCard, American Express. De hecho muchas empresas de alquiler de vehículos no aceptan como medio de pago otro sistema.
- Contrate un seguro con amplia cobertura. Conducir sin seguro supone una multa de 500 dólares.

Para conducir debe saber:

- Está prohibido conducir con nivel de alcohol en sangre del 0.08% en mayores de 21 años y de 0.02% en menores de 21.
- A menos que se indique otro límite, la velocidad máxima en la ciudad de Nueva York es de 30 mph o 48km/h.
- El cinturón de seguridad es obligatorio para todos los pasajeros del vehículo, siendo responsabilidad del conductor si un menor de 16 años no lo lleva puesto. La multa por no llevar el cinturón es de 50 dólares. No es obligatorio en taxis y autobuses.
- Está prohibido el uso del teléfono móvil a no ser que se haga con un sistema de manos libres o se realice una llamada a emergencias.
- Los vehículos de emergencias tienen siempre preferencia de paso cuando lleven las sirenas y las luces en marcha.
- Está prohibido adelantar a un vehículo que se haya detenido en un paso de peatones.
- Cuando un autobús escolar se encuentra parado con las luces intermitentes rojas encendidas, la circulación de ambas direcciones debe detenerse a una distancia mínima de 6 metros del autobús. La multa por incumplir esta norma es de entre 250 y 1.000 dólares.
- En los semáforos con la luz roja encendida, puede continuar para girar a la derecha, tras ceder el paso al tráfico y peatones. Puede continuar para girar a la izquierda si circula por una vía de dirección única y va a incorporarse a otra calle también de dirección única, tras ceder el paso al tráfico y peatones. Esta regla se invalida cuando haya una señal que lo prohíba.
- Las señales de tráfico se diferencian por la forma y el color:
 - Las señales de reglamentación son de fondo blanco con letras o símbolos en rojo y/o negro. Informan sobre las reglas para la dirección, el uso de los carriles, los virajes, el estacionamiento, y otros requisitos especiales.
 - Las señales de alerta suelen tener forma de rombo y son amarillas con letras o símbolos en negro. Informan sobre un lugar con un peligro o regla especial.
 - Las señales de paso a nivel son amarillas con una X negra y las letras RR. Cuando las barreras estén bajadas, debe detener el vehículo al menos a una distancia de 5 metros de las vías.

- Las señales de zonas de obras tienen forma de rombo y son anaranjadas con letras o símbolos en negro.
- Las señales de información de destino son verdes con letras blancas. Indican la dirección y la distancia para llegar a varios lugares.
- Las señales de ruta tienen formas y colores variados. Indican las rutas entre estados, las federales, las estatales o las de los condados.
- Las señales de servicios son de fondo azul con letras o símbolos en blanco. Indican servicios como áreas de descanso, gasolineras u hospitales.
- Un carril con un rombo dibujado en la calzada significa que está reservado para autobuses, bicicletas u otros vehículos especiales.
- Está prohibido estacionar en los siguientes lugares :
 - En doble fila.
 - A menos de 5 metros de una boca de incendios.
 - En una intersección, a menos que se permita.
 - A menos de 10 metros de una zona de seguridad de peatones.
 - A menos de 10 metros de un semáforo, señal de STOP o CEDA EL PASO.
 - A menos de 6 metros de la entrada de una estación de bomberos y menos de 23 metros en la acera de enfrente.
 - A menos de 15 metros de un cruce ferroviario.

Si es multado debe declararse culpable o inocente en el periodo de tiempo que le estipulen. Si no lo hace, le declararan culpable por incomparecencia.

SEGURIDAD EN NUEVA YORK

La seguridad de Nueva York ha aumentado hasta límites nunca vistos. La política de tolerancia cero y la teoría de "las ventanas rotas" del ex alcalde Rudolph W. Giuliani, además de generar diversas polémicas en un primer momento, posteriormente contribuyó de forma enorme a mejorar toda la ciudad, especialmente en el campo de la seguridad.

A finales de los años 80 y principios de los 90 la Ciudad era un caos. Habían sobre 5.000 asesinatos al año. Ir a Times Square significaba literalmente sufrir un robo seguro. Todo eran sex shops, graffitis y drogadictos en las calles. Los impuestos estaban por las nubes y a los turistas se les recomendaba no salir del Downtown Manhattan. Habían muchas personas vagabundeando por las calles sin trabajo y consumiendo drogas, las cuales se vendían a plena luz del día en cualquiera de las calles de la Ciudad. La situación era tan extrema que incluso Staten Island deseaba separarse de la Ciudad, y los potenciales turistas y hombres y mujeres de negocios preferían visitar y reunirse en otros lugares antes que en Nueva York. Esa era la imagen que la Ciudad proyectaba al mundo. Y esta es la que proyecta ahora:

Desde 1993 hasta 2001 la criminalidad bajó un 57% y las muertes por armas de fuego un 75%. Los tiroteos han pasado de 212 a 73. Los atracos han pasado de 85.883 a 32.213. Los robos en domicilios han pasado de 100.933 a 38.155. Los fraudes para cobrar seguros de 111.611 a 35.673. En 1993 hubo 93 asesinatos en Crown Heights y 35 en Harlem. En 2000 fueron de 35 y 5 respectivamente. Se retiraron 90.000 armas ilegales de las calles. La mafia fue expulsada de las industrias más importantes. Times Square ha sido rediseñada y ahora hospeda empresas tales como Disney, Morgan Stanley, el Nasdaq, AMB y el ESPNZone.

Se han abierto más de 200 negocios en Harlem. En el Bronx se han creado unos 750 negocios y unos 14.500 puestos de trabajo. Se crearon decenas de parques y gracias a los programas de ayuda muchos miles de personas ya son autosuficientes y tienen trabajo. La Ciudad ha pasado de ser una de las más peligrosas de Estados Unidos de América a ser la más segura. La calidad de vida se ha disparado desde entonces hasta niveles tan elevados o más como los de cualquier gran ciudad europea. La limpieza es uno de los objetivos diarios más importante, así como la imagen de sus edificaciones, limpieza de graffitis. Se va progresando constantemente en la normalización de barrios como el Bronx o en Harlem - Manhattan.

En la actualidad en Manhattan se puede caminar normalmente sin problemas por todas partes, pero eso sí, siempre con sentido común y siguiendo normas de seguridad básicas como las que usamos diariamente en nuestras ciudades. El resto de distritos son también seguros y más tranquilos, excepto el Bronx, el cual puede ser peligroso en determinadas zonas a no ser que vayan con un touroperador en autobús u otro medio de transporte privado. Eviten las tardes y las noches por ese distrito. En Harlem hay zonas buenas y malas que la agencia de viajes o el hotel quizás puedan indicar.

Sobre las fotografías y grabaciones en vídeo, la Ciudad está más que acostumbrada a ellas. Incluso no les extrañe que policías y bomberos de la Ciudad quieran hacérselas junto a Uds. ¡incluso sin pedírselo!. No obstante no en todos los sitios son bienvenidas por lo que conviene fijarse en rótulos que las prohíba o sencillamente seguir el sentido común. De hecho conviene tener presente que la ley prohíbe fotografiar y grabar puentes y túneles.

ASISTENCIA SANITARIA

Si necesita ser asistido por un médico en su propio hotel, llame al teléfono (212) 737-1212. Será atendido por profesionales multilingües las 24 horas del día, todos los días de año.

Clínicas en Manhattan en las que admiten la mayoría de los seguros médicos:

DOCS Continuum Medical Group

- 57 E. 34th St. First Floor
- 1555 Third Avenue
- 202-204 W. 23rd Street

Farmacias céntricas de Manhattan abiertas las 24 horas del día:

- Duane Reade Pharmacy - 224W. 57th Street con Broadway
- Rite Aid Pharmacies - 301 W. 50th Street con 8th Avenue

LA SOCIEDAD NEOYORQUINA

La sociedad neoyorquina es muy variopinta y diversa. Es un gran crisol de culturas conocido como 'melting pot'. Uno de cada tres neoyorquinos es extranjero y esto hace que se formen sus comunidades como la china, la italiana, la hispana, etc. Sin embargo, las segundas generaciones de estos extranjeros que viven en Nueva York, se integran más

fácilmente al resto de la sociedad, siempre que su cultura e ideas lo permitan.

Existen comunidades muy cerradas con las que es prácticamente imposible la integración con el resto de la sociedad, como por ejemplo la china en Chinatown o la judía ultraortodoxa en Williamsburg en la que los propios judíos que no son ortodoxos, no son bienvenidos.

En cambio, existen otras comunidades que han luchado con fuerza por integrarse. Un ejemplo es la comunidad homosexual. Se cree que uno de cada cuatro neoyorquinos es homosexual.

COSTE DE LA VIDA EN NUEVA YORK

En Nueva York se ofrecen muchos productos y servicios. Aunque cada lugar tiene sus propios precios, orientativamente se puede indicar los siguientes costes de las cosas más habituales:

- Alimentación:

1 litro de agua: 95 centavos.

1 litro de leche: 1.25 dólares.

1 café o chocolate en un deli: 1.50 dólares.

Desayuno completo con huevos, beicon, patatas, café y zumo de naranja: a partir de 9 dólares.

1 Big Mac en McDonalds: 5 dólares.

1 ración de pizza con refresco en Sbarro: 6 dólares.

Comer o cenar en un restaurante decente: una media de 30 dólares.

Comer o cenar en un restaurante de lujo: a partir de 50 dólares.

- Transporte:

Metro y autobús: 2 dólares.

1 Metrocard por 7 días: 21 dólares.

Taxi de JFK a Manhattan: 45 dólares más peajes y propina.

Bajada de la bandera del taxi: 2 dólares.

- Entradas:

Museos: unos 12 dólares. En algunos el pago de la entrada es voluntario y en otros sólo los viernes por la tarde. En el Metropolitan, aunque la entrada cueste 12 dólares, se puede entrar sin pagar nada porque es voluntario pagar. Incluso he leído que en el American Museum of Natural History, en el que la entrada cuesta 10 dólares, según los estatutos del museo, se prohíbe cobrar entrada.

Broadway: una media de 60 dólares.

Atracciones como el Empire State: unos 18 dólares.

TAX Y PROPINAS

En Nueva York se denomina TAX a lo que en España se llama IVA. El TAX de Nueva York varía según el servicio o producto que recibimos. En tiendas es del 8,625% sobre el

precio base. Aparte, puede encontrarse a la vuelta en la aduana que deba pagar por algunos productos.

Las propinas, a diferencia de otros lugares, son importantes y habituales en Nueva York. De hecho muchos empleados de servicios sólo cobran como sueldo mensual aquellas propinas que reciban. Las propinas a veces ya van incluidas en las facturas por lo que si en el ticket ya viene expresamente escrita no hace falta dar más. Si no es así, habitualmente se ofrece un 15% sobre el precio total en los taxis. En los hoteles es habitual entregar \$1 al encargado de subir las maletas por cada una de ellas. Ante la duda pregunte si la propina está incluida en el servicio. En inglés se dice: "is the tip included?".

RESTAURANTES

En la ciudad abundan todo tipo de restaurantes de muy diversas naturalezas: comida oriental, comida mexicana, comida española, delis con sus pretzels y un largo etcétera. Por supuesto tampoco falta el fast food en sus muchas cadenas de alimentación rápidas.

Si quiere desayunar o tomar una comida rápida, puede probar los delis, unos establecimientos que ofrecen bollos, donuts, café, huevos, bacon y en general todo tipo de alimento matinal. Si tiene verdadera hambre puede ir a pizzerías, restaurantes de gran categoría y otros establecimientos.

De igual forma los refrescos están por todas partes. El agua embotellada se denomina 'spring water' o 'bottled water'. El agua del grifo se denomina 'regular water'. Por lo general el agua de grifo de Manhattan tiene buen sabor.

Así mismo muchos hoteles disponen de servicio de desayuno a la habitación. Puede consultar en recepción para saber si lo ofrecen. Además, muchos tienen restaurantes propios.

En las zonas de Chinatown, Little Italy, SoHo, TriBeCa y Orchard Street Market de Manhattan hay una gran concentración de restaurantes. Los bares se sitúan en el downtown. La edad necesaria para consumir bebidas alcohólicas es 21 años.

COMPRAS Y COMPATIBILIDAD DE APARATOS ELECTRÓNICOS

Si tiene pensado comprar aparatos electrónicos, debe tener en cuenta que pueden ser incompatibles para su posterior uso en España.

Los reproductores de DVD tienen impuesta una limitación técnica. Esta limitación impide reproducir en él discos de otras zonas geográficas. Por ejemplo, si adquiere un DVD en Nueva York el reproductor tendrá predefinido que sólo puede reproducir DVDs de la zona 1 (Estados Unidos, Canadá, etc) y si introduce un disco DVD de la zona 2 (Europa), 3, etc. no lo reproducirá. Esto puede ser un inconveniente si quiere comprarlo y luego utilizarlo en España dado que tendrá un reproductor para zona 1 y sus DVDs de España

estarán diseñados sólo para ser reproducidos en DVD de zona 2.

Sin embargo, existen reproductores de DVD multizona que permiten la reproducción de discos de todas las zonas. Le recomendamos que para evitar este inconveniente cuando vaya a efectuar la compra lo pida multizona expresamente. Aparte se puede encontrar con el inconveniente del voltaje.

Las cámaras de vídeo y en general televisiones tienen otro problema, que es el del formato de la imagen. En Nueva York el sistema habitual es el NTSC y todos estos aparatos no reciben correctamente la señal PAL europea por lo que puede que sea incompatible, salvo que la televisión admita los dos formatos o que expresamente lo adquiera solicitando que sea PAL.

A continuación transcribimos una serie de consejos del Departamento de Consumo (Department of Consumer Affairs) del Ayuntamiento de New York City. Con ellos podrán comprar máquinas electrónicas con mayor seguridad.

- Compre en varios sitios. Seguramente tendrá mejores compras si mira en más de un establecimiento
- Lea la política de devoluciones. La política de devoluciones del establecimiento debe estar colocada en un lugar bien visible. Tenga en cuenta que la política de "no se hacen devoluciones" es legal si se encuentra escrito en un lugar bien visible. Si no hay ninguna política de devoluciones entonces tiene el derecho de la devolución total del producto hasta 20 días después de su compra.
- Pida el recibo detallado. En New York City es requerido por la ley para compras mayores de \$20. Para compras de \$5 a \$20 el recibo es opcional salvo que lo pida el cliente. Revise que el recibo incluya el precio, nombre del establecimiento, descripción del artículo adquirido, tax (IVA en España), fecha, y dirección.
- Lea la garantía. Envíe la tarjeta de garantía tan pronto como le sea posible y mantenga su copia en lugar seguro.
- Tenga cuidado con la mercancía extraña, que no incluya garantía o que sólo sea para venderse fuera de USA.
- Familiarícese con la mercancía que quiere comprar, con guías de consumo o guías similares con recomendaciones.

Cuidado con las tarjetas de crédito. Algunas tiendas añaden dígitos cuando se paga con tarjeta. Por ejemplo, un consumidor tiene que pagar \$29,95 y se encuentra que ha pagado \$129,95. Revise cuidadosamente los tickets antes de dejar el establecimiento.

COMPRA DE ROPA Y COMPLEMENTOS

Nueva York es la capital del mundo de las compras y el neoyorquino un especialista en encontrar la mayor ganga. La oferta en establecimientos es muy amplia con boutiques, grandes almacenes, centros comerciales (malls) y tiendas de ropa a precio reducido (outlets). Estas son algunas de las direcciones más solicitadas:

<u>Grandes almacenes</u>	<u>Centros comerciales</u>	<u>Outlets</u>
Macy's Calle 34, entre 7ª Av. y Broadway	Manhattan Mall 6ª avenida con calle 33	Woodbury Common Premium Outlets En Harriman, NY. Desde la Penn Station 15.25 dólares
Bloomingdale's 3ª Avenida con calle 59	Shops at Columbus Circle 10 Columbus Circle	Century 21 Conrtrand St. con Broadway
Saks Fifth Avenue 5ª avenida en las calles 49 y 50	South Street Seaport Fulton St. hasta South St.	

COMPRA DE ENTRADAS

Nueva York ofrece un amplio abanico de espectáculos y actos sociales. En la mayoría de los casos la entrada requerirá pagar. Se pueden adquirir las entradas normalmente en la taquilla del mismo recinto que ofrece el espectáculo o en su defecto en lugares como TKTS situado en el centro de Times Square donde puede adquirir tickets a mitad de precio aunque deben utilizarse el mismo día de la compra. También se pueden adquirir tickets por Internet, en lugares tales como www.ticketmaster.com donde ofrecen la posibilidad de enviarle las entradas al domicilio, aunque éste esté en España.

FUMAR

La ciudad está combatiendo agresivamente el hábito de fumar. Está prohibido fumar en taxis, medios de transporte en general, lugares de concentración como locales, estadios, etc. e incluso empieza a no estar bien visto hacerlo en la calle. Los únicos lugares tolerados, salvo indicación expresa, es en la habitación del hotel y en la calle en aquellos lugares poco concurridos.

TELEVISIÓN

En Nueva York hay multitud de emisoras, algunas de ellas en español. Le mostramos una lista algunos de los canales en español que podrá ver a través de cable DTV Time Warner:

801 NY1 Noticias	818 Discovery en Español	845 The Science Channel
803 Antena 3	820 Sí TV	846 BBC America
805 Canal Sur	822 Fox Sports en español	849 CMBC World
807 Azteca América	823 mun2	851 CNN Internacional
808 LTV	824 HTV	852 Fox Soccer Channel
809 Super Canal	825 Utilisima	860 MTV2
811 HITN - HITN-TV	828 EWTN Español	863 ESPN News
813 Canal 24 Horas de TVE	830 Boomerang (SAP)	
814 CNN en español	831 Cartoon Network (SAP)	
815 Caracol TV	832 Toon Disney (SAP)	
817 Infinito TV	837 Nickelodeon Games & Sports	

VI. Rutas

Las rutas que les proponemos a continuación le ayudarán a conocer de una forma sencilla la ciudad y sus principales puntos de interés. Para mejor comprensión, le recomendamos que se familiarice con los puntos cardinales. Aunque geográficamente no es exacto, se conoce el Sur en Battery Park, el Norte en Harlem, el Este en el East River y el Oeste en el Hudson River. Otra forma de reconocerlos es sabiendo que las avenidas comienzan en el Este y avanzan hacia el Oeste, y las calles comienzan en el Sur y avanzan hacia el Norte. El tiempo invertido en cada ruta, obviamente, es orientativo y variará en función de la velocidad del paso y las paradas en cada punto de interés.

FINANCIAL DISTRICT, STATEN ISLAND Y BROOKLYN HEIGHTS



Duración: 1 día. Comience pronto por la mañana, en día laborable.

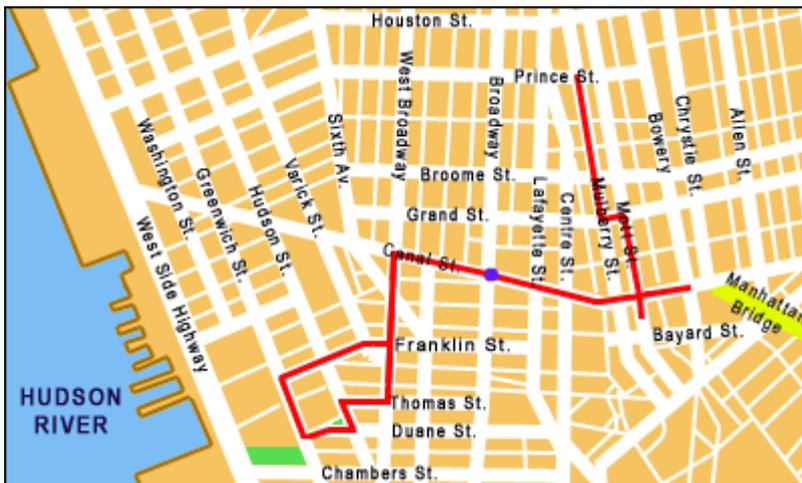
Recorrido caminado: 8,4 kilómetros, aproximadamente.

Tomaremos la línea 4, 5, 6 del metro hasta la parada de Brooklyn Bridge-City Hall. A nuestra derecha tendremos el **City Hall Park** y a nuestra izquierda el **Puente de Brooklyn**. Cruzamos el parque por el interior dejando a mano derecha el edificio blanco del **City Hall**, el ayuntamiento de la ciudad. Llegaremos a Broadway y seguiremos por esta avenida hacia el Sur. Al terminar el parque tenemos a nuestra derecha el **Woolworth Building**. Llegamos a Fulton Street y en esta esquina tenemos la **St. Paul's Chapel** o la iglesia del milagro como se le conoce ahora ya que no sufrió ningún daño el 11 de Septiembre. Continuaremos, siempre por Broadway, hacia el sur hasta Wall Street. En este cruce tenemos a nuestra derecha la **Trinity Church**. Continuamos por Wall Street hasta Nassau Street y llegamos al **Federal Hall**. Desde aquí, junto a la **Estatua de George Washington**, tenemos a nuestra vista la fachada de la **Bolsa de Nueva York**. Volveremos sobre nuestros pasos de nuevo hasta Broadway y continuaremos hacia el Sur hasta **Bowling Green**, el parque más antiguo de la ciudad y donde se encuentra el famoso **Toro de la NYSE**. Seguiremos por la prolongación de Broadway, que se llama State Street, dejando el **Museum of the American Indian** a la izquierda y **Battery Park** a la derecha, hasta el muelle del **Staten Island Ferry**. Cruzaremos en el Ferry gratuito hasta **Staten**

Island para observar las vistas de Manhattan y de la **Estatua de la Libertad**. Volveremos a Manhattan en el siguiente Ferry y cruzaremos **Battery Park** hacia el Oeste, para ver la **Esfera** sobreviviente del WTC, la escultura **The Immigrants** y el **Castle Clinton**. Ahora buscaremos la orilla del parque con el Hudson River para continuar paseando por **Batthey Park City** hacia el Norte, descansando en sus bancos para observar el **Hudon River** y **New Jersey**. Llegaremos hasta el **World Financial Center** y entraremos al **Winter Garden**. Desde las cristaleras de su parte posterior tendremos una vista aérea del sitio del **World Trade Center**. Saldremos y seguiremos hacia el Norte hasta Vesey Street y continuaremos por esta calle hacia el Este bordeando el sitio del **World Trade Center** hasta Church Street. Enfrente, en la esquina de Cortlan Street, tenemos el almacén de ropa rebajada **Century 21**. Por Cortlan, volveremos a Broadway para comer en el **McDonalds** más lujoso de la ciudad, y en el que podrá codearse con los hombres y mujeres de las altas finanzas de la Bolsa de Nueva York, y seguir en las pantallas las cotizaciones en tiempo real, todo ello amenizado por un piano.

Tras comer volveremos por Broadway hacia el Norte dejando a nuestra derecha el **City Hall Park**, hasta Chambers Street, siguiendo por esta calle al Este para llegar a la plaza del **New York County Courthouse**, o los famosos tribunales de Nueva York, tantas veces vistos en películas. Volveremos al Sur por Centre Street hasta Park Row para alcanzar la pasarela peatonal del **Puente de Brooklyn** y cruzar hasta el otro extremo. Camine relajadamente, volviendo su vista hacia Manhattan para observar la panorámica y descanse en los bancos, manteniéndose siempre en el carril para peatones. Llegará a **Brooklyn Heights**. Tómese su tiempo disfrutando del paisaje y paseando por la **Esplanade** y el **Ferry State Park**. Para regresar a Manhattan, tomaremos el metro en Clark Street, paseando por Henry Street y disfrutando del histórico barrio de **Brooklyn Heights**. La estación de Clark Street se encuentra en un supermercado. Tomaremos las líneas 2, 3 hasta la estación de Fulton St.-Broadway, Nassau. Ahora caminaremos por Fulton St. hacia el Este hasta el **South Street Seaport**, donde finalizaremos el día, haciendo compras, visitando el museo, tomando un aperitivo y cenando en los restaurantes del último piso del **Pier 17**. Desde su terraza contemplaremos el maravilloso atardecer.

TRIBECA, CHINATOWN Y LITTLE ITALY



Duración: ½ día.

Recorrido caminado: 4,2 kilómetros, aproximadamente.

Tome la línea N, R del metro hasta la estación de Canal Street. Cuando salga a la calle se encontrará en la frontera de Tribeca con Chinatown. Una drástica frontera que se palpa en el ambiente. **Tribeca** tranquila, cuidada y moderna; **Chinatown** caótica, ruidosa y bulliciosa. Todo eso con sólo cruzar Broadway.

Comenzaremos adentrándonos en **Tribeca**, caminando por Canal Street hacia el Oeste. Al llegar a West Broadway, giramos a la izquierda y seguimos al Sur hasta Franklin Street. En esta esquina nos encontramos con el restaurante **Layla**, propiedad de Robert De Niro. Seguimos por Franklin St. hacia el Oeste para encontrarnos en la esquina de Hudson Street con el segundo restaurante de De Niro, el **Nobu**. Continuamos al Oeste por Franklin St. hasta Greenwich Street donde se encuentra la productora de cine y el tercer restaurante de Robert De Niro, el **Tribeca Grill**. Durante el trayecto por Franklin Street habrá podido observar los típicos edificios de ladrillo rojo que un día fueron almacenes y hoy son carísimos apartamentos. Seguiremos por Greenwich Street hacia el Sur hasta Duane Street donde nos encontramos a nuestra derecha con un parque que en tiempos fue un mercado de alimentos, el **Washington Market Park**. Seguiremos por esta calle hacia el Este. En el cruce con Hudson Street tenemos el pequeño **Duane Park** que es el segundo parque público más antiguo de la ciudad. Una manzana más al norte, en Thomas Street, tenemos el **Western Union Building**, un edificio de estilo Art Deco de ladrillo marrón. Por Thomas St. llegaremos a West Broadway para seguir hacia el Norte hasta Canal Street. Después giraremos a la derecha para adentrarnos, a partir de Broadway, en **Chinatown**.

Chinatown es un barrio para hacer compras, sobre todo, de artículos de imitación. La principal calle de estas tiendas es, precisamente, Canal Street. Tómese su tiempo para realizar las compras. No compre en la primera tienda que entre y regatee siempre. Las tiendas llegan hasta el cruce con Bowery en el que se encuentra la **Confucius Plaza** y el gran arco que da paso al **Manhattan Bridge**. Si ha llegado hasta Bowery, regrese dos calles hasta Mott Street. En esta calle, entre Canal St. y Bayard St., se encuentra el templo budista **Eastern States Buddhist of America** con cien budas dorados. Continúe por Mott St. ahora hacia el Norte, hasta Grand Street, para atravesar por los mercados de carnicerías,

ayuda de un imán le sacara de toda duda. Si la moda de Prada le ha parecido muy lanzada, pásese por la tienda de **Louis Vuitton**, entre las calles Prince y Spring. Llegue hasta Canal Street y gire a su izquierda para continuar hasta Broadway. Siga por Broadway hacia el Norte. Al llegar al cruce Broome Street, tiene a dos manzanas al Este el **Children's Museum of the Arts**, en Lafayette entre Broome y Grand. Si lleva niños, deles el gustazo de visitar este museo. En el mismo cruce de Broadway con Broome Street, a su derecha, se encuentra el edificio más famoso del SOHO, el **Haughwout Building**, el primero en ser instalado un ascensor Otis. En el siguiente cruce, con Spring Street, encontrará a la derecha (casi con Crosby St.) el restaurante de moda **Balthazar**, quédese con este lugar pues será uno de los restaurantes que le recomendaremos. Más al Norte, casi en el cruce de Broadway con Prince St., a su izquierda, se encuentra otro edificio emblemático de este barrio, el **Little Singer Building**, antaño, sede de la compañía de máquinas de coser Singer. El SOHO ha dejado de ser la meca del arte y muchas galerías se han trasladado al barrio de Chelsea. De todas formas, todavía existen exposiciones en Wooster Street, West Broadway y Prince Street.

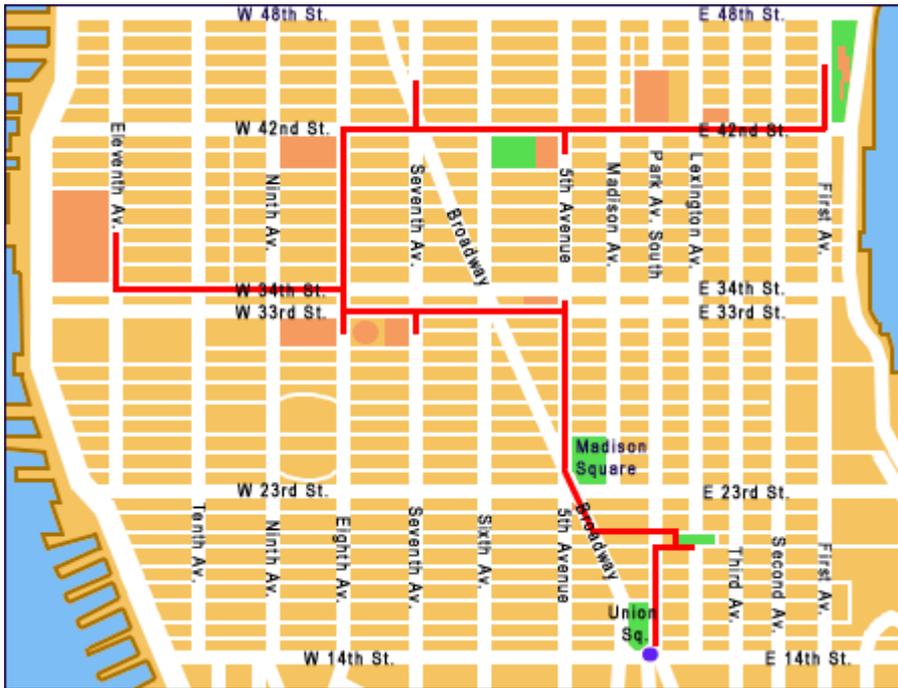
Continuaremos por Broadway hacia el Norte hasta Bleecker Street. Nos encontramos ya en Greenwich Village, el barrio bohemio de Nueva York. Tomamos Blecker St. hacia el Oeste hasta MacDougal Street, donde nos encontramos con el **Café Figaro**. Siéntese en su terraza o en el interior para degustar un buen café. Vamos a continuar por Blecker St. hacia el Oeste. Al llegar a la 6ª avenida, continúe por Downing Street hasta la 7ª avenida (Varick St.) y gire a la derecha para seguir hacia el Norte. Vamos a adentrarnos en el Village elegante. Al llegar a Bedford St. gire a su izquierda. Tras un bloque de casas se encuentra Commerce Street, un callejón en el cual, al fondo, se encuentra un edificio de ladrillo rojo que se trata del **Cherry Lane Theatre**, uno de los teatros más antiguos de la ciudad, fundado por Edna St. Vincent Millay junto con unos artistas de teatro. Regresamos a Bedford St. para continuar hasta Christopher Street. Antes, en Grove St., entre la 7ª avenida y Hudson Street, está uno de los edificios de estilo federal más representativo, el **Grove Court**. En el cruce con Grove Street, a nuestra derecha, tenemos el edificio que sirvió para los exteriores de los apartamentos de la serie **Friends**. Cruzamos Grove St. y, de nuevo a nuestra derecha, hay un edificio que llama la atención por su originalidad, el **Twin Peaks**, en el 102 de Bedford St.. Al llegar a Christopher Street giramos a la derecha para seguir hacia el Este. Nos encontramos en la mítica calle de la comunidad gay. Al llegar al cruce con la 7ª avenida y la calle 4ª, estamos en **Sheridan Square**. A pocos metros al Este, en Christopher St., nos encontramos con el bar **Stonewall**, el lugar de la revolución homosexual. Seguimos hasta el cruce de Greenwich Avenue donde se encuentra un edificio rojo con una torre y reloj que se trata de la **Jefferson Market Library**. Giramos a la izquierda para continuar por Greenwich Avenue con dirección al **Meatpacking District**. Al llegar a West 13th Street, gire a la izquierda para seguir por esta calle hasta Gansevoort Street. Comprobará como ha cambiado todo el escenario. Hasta es posible que aparezca un cierto reparo a continuar por estas calles. Pero la verdad que merece la pena porque se encuentra en una zona muy de moda que muy pronto desaparecerá tal y como es. Entenderá la transformación de, por ejemplo, el SOHO y como de una zona industrial abandonada puede sacarse tanto provecho. Además, seguramente, no volverá a pisar otras calles adoquinadas en todo Manhattan. Encontrará la zona prácticamente desierta, tan sólo los camiones frigoríficos que cargan y descargan sus mercancías en los almacenes de carne, y los taxis y limusinas que cargan y descargan sus pasajeros en el restaurante **Pastis**, en el cruce de la 9ª avenida con Little West 12th Street. Aunque la calle se encuentre

desierta, no se sorprenda si no encuentra sitio en este restaurante de comida francesa, propiedad del mismo dueño del Balthazar, Keith McNally. Continúe unos metros por Gansevoort hacia el Este. A su izquierda puede observar los desastrados y abandonados almacenes, que sirven hoy para celebrar ocasionales y desenfrenadas fiestas, paradójicamente, de los jóvenes más chic. Frente a estos almacenes se encontrará con otro de los restaurantes de moda, **Florent**, abierto las 24 horas. Regrese hasta la 9ª avenida y gire a la izquierda para continuar al Norte hasta la calle 14. Gire ahora a la derecha para continuar por esta calle hacia el Este. Entre las avenidas 8ª y 7ª, a su izquierda, está el centro español **La Nacional**, un pequeño lugar para encontrarse con españoles residentes en la ciudad, tomar un aperitivo o ver un partido de fútbol europeo (complicado en esta ciudad). Siga hasta la 5ª avenida y gire a la derecha para tomarse un respiro al principio de la avenida, en el **Washington Square Park**. Entre por el **Washington Arch**, el arco de mármol que conmemora el centenario de la proclamación como presidente de George Washington. Este parque se encuentra siempre animado; por las mañanas por los estudiantes de la **New York University**, que está al Sur del parque, y por las tardes por artistas en general que toman la fuente como escenario.

Alrededor de este parque no hay restaurantes baratos para reponer fuerzas, aunque siempre podrá recurrir al McDonalds de Minetta Lane. Pero si quiere degustar buenos platos, le recomendamos el **Minetta Tavern**, en MacDougal St. con Minetta Lane. **Balthazar** en Spring Street, entre Broadway y Crosby St.. Más económico, pero algo alejado, el restaurante español **Spain**, en la calle 13, entre las avenidas 6ª y 7ª.

Si ha decidido terminar el día en este barrio, cene con una buena actuación de jazz en el **Blue Note** en W. 3th St., entre MacDougal St, y 6ª avenida. Aunque el mejor club de jazz de la isla es el **Village Vanguard**, en la 7ª avenida entre la calle 11 y Perry St..

FLATIRON DISTRICT , GARMENT DISTRICT, TIMES SQUARE Y CALLE 42



Duración: 1 día.

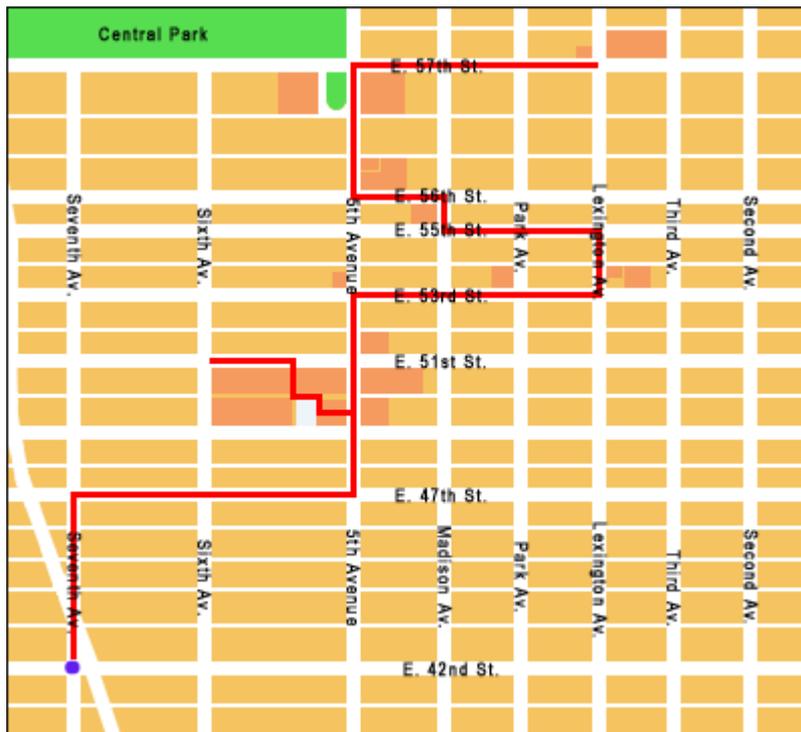
Recorrido caminado: 8 kilómetros, aproximadamente.

Tome la línea N, R, Q, hasta la estación de Union Square/14th Street. Saldrá al Sur del **Union Square Park**. Si ha llegado antes de las 6 de la tarde, un lunes, miércoles, viernes o sábado, coincidirá con el Greenmarket y podrá presenciar el mayor mercado de verduras de la ciudad. En la Calle 16, entre Union Square West y la 5ª avenida, se encuentra el mejor café de toda Nueva York según los críticos, el **Union Square Café**. Vamos a continuar hacia el Norte por Park Avenue South, hasta la calle 20. Giramos a la derecha para llegar al **Gramercy Park**. Éste es el único parque privado de la ciudad en el que sólo pueden entrar los residentes de la zona. Volveremos por la calle 21, dirección Oeste y alcanzaremos Broadway para continuar hacia el Norte hasta la calle 23. En este cruce de calles y avenidas tenemos a un emblemático edificio, el **Flatiron Building**. En esta zona se han instalado muchas empresas dedicadas a la informática y por eso se le ha bautizado **Silicon Alley**, el callejón del silicio. Frente al edificio de la plancha, cruzando la calle 23, nos encontramos con el **Madison Square Park**, el mismo lugar donde se construyó el primer Madison Square Garden. Junto a él se alza la torre, iluminada de colores durante la noche, del **Metropolitan Life Insurance Company**, y la torre de tejado dorado del **New York Life Insurance Company**. Vamos a continuar al Norte por la 5ª avenida. Entre las calles 33 y 34 tenemos el **Empire State Building**. Seguiremos al Oeste por la calle 33. En el cruce con la 6ª avenida tenemos el centro comercial **Manhattan Mall** y desde aquí podemos observar a nuestra derecha **Herald Square**, con sus tiestos de grandes macetas, y el cartel rojo del almacén **Macy's**, en el cruce del 6ª avenida con la calle 34. Continuamos por la calle 33 hasta el cruce de la 7ª avenida. Aquí se alza el palacio circular de cristal y hormigón **Madison Square Garden** y junto a él la **Penn Station**. Más al Oeste, en el cruce

de la calle 33 con la 8ª avenida, se alza otro palacio, la **General Post Office**, la oficina principal de correos. Seguimos visitando palacios y esta vez pasaremos de uno de estilo románico a otro moderno. Subimos por la 8ª avenida hasta la calle 34 y giramos a la izquierda para llegar por esta calle hasta la 11ª avenida y topamos con el palacio de congresos y exposiciones **Javits Center**. Vamos a seguir hacia el norte, pero en vez de seguir por la 11ª avenida y encontrarnos con el entramado de carreteras que acceden al **Lincoln Tunnel**, vamos a volver sobre nuestros pasos por la calle 34 hasta la 8ª avenida y continuar hasta la calle 40. A nuestra izquierda tenemos la terminal de autobuses **Port Authority Bus Terminal**. Continuamos hasta la calle 42 y giramos a la derecha para ir hacia el Este. Antes de llegar a la 7ª avenida, tenemos a nuestra derecha el museo de cera de **Madame Tussaud's**. Llegamos a la intersección de la calle 42 con la 7ª avenida y Broadway. Estamos en el corazón de Nueva York, estamos en **Times Square**. Aunque Times Square es el nombre del edificio que está en este cruce, el área de Times Square abarca las avenidas 6ª a 8ª y las calles 42 a 47. Aquí se encuentran los **teatros de Broadway** y los edificios con fachadas forradas de letreros luminosos y enormes pantallas de televisión. Este área presume también de tener los establecimientos 'más del mundo': el **McDonalds** más visitado del mundo, en Broadway entre las calles 46 y 47; el cibercafé más grande del mundo, el **Easyeverything**, en la calle 42, entre la 7ª y 8ª avenida; la tienda de discos más grande del mundo, la de **Virgin** en Broadway, entre las calles 45 y 46; la tienda de juguetes **Toys'R Us** más grande del mundo, en Broadway con la calle 44. En el cruce de la calle 46 está la caseta de venta de entradas de teatro a precios rebajados **TKTS**. Las entradas que aquí se venden son para el mismo día y se pueden conseguir descuentos de hasta el 50%, pero no se admiten tarjetas de crédito. Como las filas suelen ser muy largas, pruebe suerte en el **TKTS** del South Street Seaport. Justo enfrente tenemos la esquina de **Duffy Square**, reconocible por el famoso anuncio de Coca-Cola. Times Square es un área perfecta para comer, con restaurantes para todos los gustos y bolsillos, además de innumerables delis.

Tras la comida, nos vamos a dirigir desde Times Square, por la calle 42 hacia el Este. En el cruce con la 6ª avenida nos encontramos con el **Bryant Park** que ocupa el mismo terreno en el que se celebró la primera Exposición Universal. Desde este parque tenemos una bonita vista del edificio negro con pináculos dorados **American Standard Building** y a su lado el Empire State que, debido a un efecto óptico, parecen estar juntos y ser de la misma altura. Continuamos hasta la 5ª avenida y giramos a la derecha, hasta alcanzar la escalinata de la **New York Public Library**. El uso de esta biblioteca es gratis, incluso el internet durante media hora con cita previa. No se pierda su interior. Volvemos a la calle 42 y seguimos hacia el Este. A pocos metros después de Madison Avenue llegamos a la **Grand Central Terminal**. En su interior tiene tiendas, restaurantes y cafeterías, y las horas punta se vuelve irrespirable. Volvemos a salir por la calle 42. En el cruce con Lexington Avenue nos encontramos con el edificio más bello de la ciudad, el **Chrysler Building**. Seguimos hacia el Este. En el cruce con la 2ª avenida tenemos a nuestra derecha el **Daily New Building** y enfrente, cruzando la avenida, el edificio de la **Ford Foundation**, con el jardín interior más grande de la ciudad. Finalizaremos la tarde con una visita guiada por el complejo de las **Naciones Unidas** que nos lo encontraremos al llegar a la 1ª avenida.

NORTE DEL MIDTOWN



Duración: ½ día.

Recorrido caminado: 3,9 kilómetros, aproximadamente.

Comenzaremos en **Times Square** al que podrá llegar a través de las líneas de metro N, Q, R, S, W, 1, 2, 3, 7, 9 y la línea S que une con la Grand Central. Tomaremos la calle 47 hacia el Este para adentrarnos en el **Diamond and Jewelry District**. En esta calle, hasta la 5ª avenida, tenemos múltiples joyerías, pegadas unas a otras, propiedad de judíos ortodoxos a los que verá entrar y salir de sus establecimientos junto a un maletín. Al llegar a la 5ª avenida, gire a la izquierda y siga hacia el Norte. Entre las calles 49 y 50, a su izquierda, tiene la elegante entrada al complejo **Rockefeller Center**. El paseo ajardinado, llamado **Channel Gardens**, tiene a sus laterales dos edificios la **Maison Française** y el **British Empire Building** en los que albergas tiendas, restaurantes y cafeterías. Al final de los jardines tenemos la plaza que sirve de terraza en verano y de pista de patinaje sobre hielo en invierno. La plaza está presidida por la escultura dorada que simboliza a **Prometeo**. Justo detrás, se alza el edificio del más puro estilo Art Deco, **General Electric**. El Rockefeller Center se puede sentir orgulloso de tener algunos de los mejores restaurantes de la ciudad como por ejemplo **Le Bernadin**, en la calle 51, entre las avenidas 6ª y 7ª, especialista en pescado y marisco; **Alfredo**, especialista en pasta, en la calle 49, entre la Rockefeller Plaza y la 5ª avenida; **Rainbow Grill**, el italiano que se encuentra en el piso 65 del General Electric con unas espectaculares vistas. En la esquina de la calle 51 y 6ª avenida está la sala de espectáculos más famosa del mundo, el **Radio City Music Hall**. De nuevo en la 5ª avenida, casi en el cruce con la calle 51, nos encontramos con el **Atlas**, la escultura de Lee Lawrie que preside la entrada al **Internacional Building**. Justo enfrente tenemos la **St. Patrick's Cathedral**. A los lados de la catedral tenemos dos importantes

edificios: a la derecha, entre las calles 49 y 50, los caros almacenes **Saks**; a la izquierda, entre las calles 51 y 52, la torre de cristal **Olympic Tower**. Nos encontramos ya en la zona de la 5ª avenida que le ha dado tanto prestigio. Las firmas de moda más importantes no pueden faltar en esta lujosa avenida. Vamos a caminar hacia el norte y en el cruce con la calle 52, a nuestra derecha, tenemos el coqueto edificio de la firma **Cartier**. En navidad el edificio lo envuelven con un enorme lazo rojo y en sus balcones ponen soldaditos de plomo de tamaño natural. En la esquina con la calle 53, a la izquierda, está la iglesia episcopal **St. Thomas Church**. Siguiendo por esta calle hacia el Oeste llegaríamos al **MOMA**, pero lo dejaremos para visitarlo con más detenimiento. Sin embargo, puede visitar la sucursal de este museo en Queens. Vamos a seguir por la calle 53, pero hacia el Este. Al llegar a Park Avenue tenemos el edificio de color verde **Lever House** que fue el primero en ser construido de acero y cristal. Seguimos hasta Lexington Avenue donde se encuentra la torre de tejado inclinado **Citicorp Center**. El edificio ocupa el terreno de la antigua **St. Peter's Church** que hoy ha quedado reducida a una capilla en forma de pirámide situada en uno de las esquinas del edificio. Seguiremos por Park Avenue hasta la calle 55 y giraremos a la izquierda hasta llegar a Madison Avenue. En esta avenida, entre las calles 55 y 56, nos encontramos con el edificio de la **Sony** con sus dos tiendas en las que va a encontrar la última tecnología de esta marca. Entre en su atrio, salude al robot y diríjase al ascensor para subir al laboratorio y demostrar sus conocimientos en audio y televisión. Es gratis, sus niños se lo pasarán en grande y además saldrá diplomado. Regrese a la 5ª avenida por la calle 56. En esta esquina se encuentra la **Trump Tower**. Entre en su centro comercial revestido de mármol rojo con adornos dorados y con una caída de agua desde lo alto de una de sus paredes. Desde este edificio puede acceder a la macrotienda deportiva de la Nike, **Niketown**, con entrada principal en la calle 57. Seguimos por la 5ª avenida hacia el norte y en la esquina con la calle 57 nos encontramos con la joyería más famosa del mundo, **Tiffany & Co.**. No dude en entrar aunque no tenga intención de comprar. Pero si quiere salir fardando con una bolsa de esta joyería, corren rumores de que es la única tienda de lujo que se puede encontrar algo por un solo dólar. Continuamos por la 5ª avenida hasta alcanzar **Central Park**. A la izquierda puede ver el mítico **Hotel Plaza**. A la derecha, en el cruce con la calle 58, tenemos la famosa tienda de juguetes **FAO Schwarz**. Vamos a finalizar este recorrido caminando hacia el Este por la calle 59 hasta Lexington Avenue, donde tenemos los almacenes **Bloomingdale's** y justo enfrente una tienda que nos va a sonar mucho, **ZARA**.

MUSEUM MILE

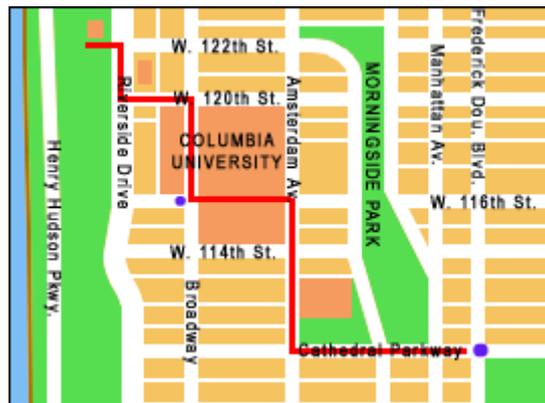


Duración: variable dependiendo las visitas a los museos.

Recorrido caminado: 2,8 kilómetros, aproximadamente.

La milla de los museos se halla enclavado en el **Upper East Side**, el barrio más rico de todo Estados Unidos. Tomaremos la línea N, R, hasta la estación de la 5th Avenue/59th Street. Continúe hacia el Norte dejando a nuestra izquierda **Central Park**. En la esquina con la calle 65 se encuentra una enorme sinagoga, el **Temple Emanu-El**. Continuamos hasta la calle 70 y nos encontramos con el primer museo de esta ruta, la **Frick Collection**, un gran palacio que fue residencia de un industrial llamado Henry Clay Frick. Seguiremos hasta la calle 75 y giraremos a la derecha para llegar a Madison Avenue. Aquí tenemos el **Whitney Museum of American Art**, un interesante museo de arte moderno en el que podrá admirar obras de artistas tan importantes como Andy Warholl. Regresaremos a la 5ª avenida y giraremos a la derecha para continuar hacia el Norte. Al llegar a la calle 80, dentro de Central Park, comienza el museo más importante, el **Metropolitan Museum of Art**. Seguimos por la 5ª avenida hasta la calle 88, en la que destaca el edificio blanco en forma de espiral del museo **Solomon R. Guggenheim**. Siguiendo por la 5ª avenida, hacia el Norte, entre las calles 90 y 91, se encuentra el **Cooper-Hewitt Nacional Design Museum**, un museo de arte decorativo ubicado en el edificio que fue la mansión de Andrew Carnegie. Terminaremos la ruta en la calle 92, en el **Jewish Museum** uno de los mayores museos del mundo de arte judío.

UPPER WEST SIDE



Duración: ½ día.

Recorrido caminado: 4 kilómetros, aproximadamente.

Tome las líneas de metro A, B, C, D, 1, 9 hasta la estación de la 59th St./Columbus Circle. Al salir de la estación se encontrará con la bola del mundo, que es una réplica de la de la Exposición Universal de 1964, que se puede ver en Corona Park (Queens). Junto a ella la torre del **Trump Internacional Hotel** y la **estatua de Colón**. A su derecha tiene el recién terminado edificio de la **Time Warner**, con sus torres gemelas, y un centro comercial en las plantas inferiores. Tomaremos Broadway para dirigirnos hacia el Norte. Al llegar a la calle 63, giraremos a la izquierda hasta Columbus Avenue, donde nos encontramos con el **Lincoln Center**, un complejo dedicado enteramente a la música. Entre en la plaza adornada en el centro con una fuente, llamada **Josie Robertson Plaza**. Al frente está el principal edificio, el **Metropolitan Opera House**. A la izquierda tenemos el **New York State Theatre** y a la derecha el **Avery Fisher Hall**. Volveremos de nuevo por la calle 63 hasta Central Park West y giraremos a la izquierda para seguir hacia el Norte hasta la calle 67. Entre a Central Park y a muy pocos metros tiene uno de los restaurantes más solicitados y vistos en el cine, el **Tavern on the Green**. Continuamos hasta la calle 72. En este cruce tenemos el edificio en el que fue asesinado John Lennon, el **Dakota**. Tomaremos la entrada de esta calle a Central Park y seguiremos rectos hasta **Strawberry Fields** donde tenemos el famoso mosaico blanco con la palabra Imagine. Saldremos del parque y seguiremos por Central Park West hacia el Norte. En la calle 74 nos encontramos con los apartamentos **San Remo**, un elegante edificio con torres gemelas que se puede admirar con mejor perspectiva desde el interior de Central Park. Continuamos hasta la calle 77 donde

comienza el **American Museum of Natural History**. Anexo al museo está el **Rose Center for Earth and Space**, un cubo de cristal del que destaca la enorme bola que alberga el **Hayden Planetarium** y el **Big Bang Theater**. Todo un espectáculo para comprender el universo desde su comienzo. Vamos a seguir hacia el Norte, pero esta vez tomaremos el metro en la estación de la calle 81 con Central Park West hasta la de la calle 110/Cathedral Parkway. Siga hacia el Este por Cathedral Parkway dejando a sus espaldas Central Park. Cuando llegue a Amsterdam Avenue, gire a la derecha. Desde aquí podemos ver la catedral de estilo gótico más grande del mundo, la **Cathedral St. John the Divine**. Antes de entrar en este impresionante templo, puede contemplar su exterior desde el pequeño y tranquilo parque que se encuentra a sus pies y admirar, además, la **Peace Fountain** que simboliza la lucha entre el bien y el mal, el origen de la vida y el sueño de los niños. Tras la visita obligada a la catedral, continúe por Amsterdam Avenue hasta la calle 116. Nos encontramos en los límites de la **Columbia University**. Gire a la izquierda para entrar en el campus de esta elegante universidad. A su derecha, en el centro del campus, se encuentra la **Low Library**, el edificio más importante de la universidad y desde donde se organizan visitas guiadas. A los pies de las escalinatas de este edificio, se asienta la escultura **Alma Mater**, que simboliza la sabiduría. Saldremos de la universidad continuando por el mismo camino que hemos entrado, hacia el Oeste, para llegar hasta Broadway. Justo enfrente tenemos la **Barnard Collage**, antigua universidad femenina y que hoy pertenece a la Universidad de Columbia. Seguimos por Broadway hacia el Norte hasta la calle 120 y giramos a la izquierda. Siga hasta Riverside Drive y gire a la derecha, hacia el Norte. A su derecha tenemos una bella iglesia, la **Riverside Church**. Si desea visitar su interior y subir a la torre, la entrada principal se encuentra en Claremont Avenue, avenida paralela a Riverside Drive y a Broadway. Finalizaremos esta ruta visitando el gran mausoleo del **General Grant** que se encuentra dentro del **Riverside Park**, un tranquilo y cuidado parque ideal para descansar de su recorrido. Para regresar puede tomar en Broadway la línea 1 del metro, en la estación 116th St./Columbia University.

VII. Preguntas y respuestas más frecuentes

En el avión, aeropuertos e inmigración

P: ¿Cuáles son los mejores asientos en los aviones?

R: Lo ideal es viajar en 1ª clase por sus grandes y cómodos asientos. Sin embargo el precio de viajar en esta clase puede ser prohibitivo. Si va a viajar en clase turista suele haber más espacio para las piernas en los asientos situados cerca de la salida de emergencia. En los asientos delanteros del avión el ruido es mucho menor, el aire más puro y podrá abandonar el avión de los primeros, evitando de esta manera grandes colas en inmigración.

P: ¿Cómo demuestro en inmigración que tengo hecha una reserva de hotel donde hospedarme?

R: No debe demostrar nada. Inmigración puede comprobarlo con una llamada al hotel.

P: ¿Qué restricciones hay para los fumadores? ¿Cuánto tabaco puedo llevarme de NYC? ¿y cuánto puedo entrar?

R: Está prohibido fumar en todos los lugares públicos. Fume sólo en la calle o en la habitación de su hotel si está permitido. Puede entrar en EEUU con 500 cigarrillos y 50 puros que no sean habanos.

P: ¿La maleta la dejo cerrada o abierta durante el vuelo y en el aeropuerto?

R: Las maletas deben ir cerradas. No obstante debe saber que las autoridades se reservan el derecho de romper los mecanismos de seguridad para comprobar su interior si lo creen conveniente. Normalmente las propias autoridades le solicitarán la combinación o la llave para poder abrirla y examinarla sin tener que romper nada.

P: ¿Es posible alargar los 90 días máximos que permiten visitar NYC como turista?

R: No es posible solicitar una extensión. Está prohibido permanecer más de 90 días y el incumplimiento de esta ley puede hacer que el turista que la infringió sea deportado y tenga prohibido regresar a Estados Unidos de América durante 10 años.

P: ¿Se pueden llevar embutidos a NYC?

R: No. Está prohibido y pueden requisarlos.

Meteorología, puntos cardinales y distancias

P: ¿Cuándo hace calor y frío en NYC? ¿en qué épocas?

R: En Nueva York hay cuatro estaciones bien diferenciadas. En invierno, sobre todo en Diciembre y Enero, el frío es muy intenso y no es extraño que algún día la temperatura pueda bajar hasta los -15°C. Sin embargo en verano, en los meses de Julio y Agosto, las temperaturas son muy altas y la humedad ronda el 100%. La primavera y el otoño son las estaciones más agradables.

P: ¿Si es verano en España, es verano en Nueva York?

R: Sí. Las estaciones meteorológicas coinciden ya que las dos se encuentran en el mismo hemisferio norte. La diferencia sería si una se encontrara en un hemisferio y otra en el otro, tal y como ocurre por ejemplo con España y Argentina. Mientras en España es **verano en Argentina es invierno**.

P: ¿El tiempo en Nueva York se parece al tiempo en España?

R: Es diferente. España se encuentra bañada parcialmente por el Mar Mediterráneo. Este mar regula las temperaturas de forma diferente al Océano Atlántico, que es mucho más frío. Sin embargo Nueva York se encuentra bañada únicamente por el Océano Atlántico, que no regula el clima del mismo modo que el Mediterráneo y contribuye a que las temperaturas sean más agresivas. Además influye mucho la orografía de las tierras de alrededor.

P: ¿Dónde puedo ver la previsión del tiempo de NYC?

R: Por ejemplo en http://www.weather.com/weather/local/USNY0996?from=search_city

P: ¿Dónde está el norte, el sur, el oeste y el este, a simple vista?

R: Suponga que se encuentra en el observatorio del Empire State Building. El sur es donde los rascacielos son más elevados y parece, a lo lejos, que se encuentran todos agrupados. Más al fondo, ya en aguas, con los binóculos podría ver la Estatua de la Libertad. El norte es donde se puede ver Central Park, un gran rectángulo verde, junto con Chrysler Building y MetLife Building. Hacia el oeste se puede ver New Jersey, sin ningún rascacielos. Y hacia el este se puede ver Brooklyn y Queens, con multitud de pequeñas casas.

P: ¿Cuáles son las distancias entre los puntos de interés en Manhattan?

R: Tomando siempre el camino más corto, estas son algunas de las distancias:

- Battery Park – Empire State: 6 kilómetros
- Empire State – Times Square: 950 metros
- Times Square – Central Park: 1 kilómetro
- Central Park South – Metropolitan Museum of Art: 1,7 kilómetros
- Central Park South – Museo de Ciencias: 1,4 kilómetros.
- Metropolitan Museum of Art – Museo Guggenheim: 500 metros

De Norte a Sur, la Isla hace leve pendiente hacia abajo, haciéndose menos costoso caminar. Sea como sea lleve buen calzado.

Sobre Nueva York, sus puntos de interés, idioma y la documentación.

P: ¿New York y New York City es lo mismo?

R: No, es diferente aunque habitualmente ambas se emplean para referirse a la ciudad de Nueva York. New York es el Estado y New York City es la ciudad que se encuentra en el Estado.

P: ¿Es capital New York City de New York?

R: No. La capital es la población de Albany, situado algo más al norte de la Gran Manzana.

P: ¿Quién es el actual alcalde de New York City?

R: El alcalde es Michael Bloomberg, también conocido por su cadena de noticias financieras Bloomberg Television.

P: ¿Dónde puedo obtener mapas y distancias de Nueva York?

R: Hay diversos sitios de Internet, como por ejemplo:

<http://maps.google.com>

<http://maps.yahoo.com>

<http://www.mapquest.com>

Aparte hay numerosas guías en papel sobre la ciudad.

P: ¿Es seguro ir solo a NYC?

R: Hay muchas personas que viajan solas. De hecho, muchos viajeros piensan que es la mejor forma de conocer la ciudad en total libertad.

P: ¿Qué actividades hay previstas en la ciudad? ¿hay algún lugar con un calendario de actividades?

R: Le recomendamos que visite www.nycoisit.com

P: ¿Se puede visitar la zona cero?

R: Es un recinto cerrado por vallas. No se puede entrar. Sin embargo se puede mirar a través de estas vallas. En ellas hay colgada una monografía de lo que fue el World Trade Center.

P: ¿Dónde puedo hacer fotos espectaculares de Manhattan?

R: Sobre todo desde Staten Island, autopista Van Wyck, New Jersey, NJ. También desde el ferry de Staten Island y desde el puente de Brooklyn.

P: ¿Cuál es la mejor zona de Manhattan para hacer turismo? ¿Por qué zona sería recomendable coger el hotel?

R: La zona más habitual es el Midtown y el Downtown. Normalmente todo se concentra en esas zonas aunque todo Manhattan y todo Nueva York es interesante.

P: ¿Es realmente peligroso el Bronx? ¿Por qué?

R: Parcialmente. En el barrio del Bronx se está normalizando la situación lenta pero progresivamente. El peligro realmente está justificado sólo en la zona sur. No es nada recomendable ir a esa zona sobre todo por las noches.

P: ¿Qué hay en Central Park?

R: Central Park es un parque rectangular muy grande donde hay multitud de esculturas, fuentes, lagos, árboles y arbustos de toda clase. También hay un pequeño zoo. Es muy recomendable su visita, especialmente durante el día, sobre todo en fin de semana.

P: ¿Se puede visitar el Chrysler Building? ¿Cómo es este edificio?

R: En la actualidad sólo es posible la entrada a su lobby, es decir a su recepción. Hace muchos años era posible subir al observatorio ubicado en la cúspide desde donde se podían ver bonitas vistas, pero en la actualidad el observatorio se ha convertido en la sede de la empresa Cowperwood.

P: ¿Dónde está el restaurante giratorio The View?

R: Se encuentra en el hotel Marriot Marquis, en Times Square. Es el edificio que tiene una pantalla gigante de Kodak, al lado del banco Fleet.

P: ¿Dónde se puede oír Jazz del auténtico?

R: En Manhattan las bandas más auténticas de Jazz actúan en Village Vanguard (7th Avenue con 11th St.). También puede escuchar grandes bandas de jazz en Blue Note (3rd St., entre Mac Dougal St. y 6th Avenue).

P: Mi inglés es bastante malo ¿debo preocuparme?

R: En Nueva York hablan español cerca de cuatro millones de personas. No debería tener mucho problema en comunicarse.

P: ¿Dónde se sitúan los principales teatros, cines, etc.?

R: A lo largo de Broadway Ave., especialmente a la altura de Times Square y sus alrededores.

P: ¿Hay algo previsto para hacer en el sitio donde estaban las Torres Gemelas?

R: Efectivamente. El 4 de julio de 2004 se puso la primera piedra de la Freedom Tower, el edificio más alto del mundo que representa una versión moderna de la Estatua de la Libertad, junto con varias torres más de gran altura. Tiene más información en: http://www.renewnyc.com/plan_des_dev/wtc_site/new_design_plans/Freedom_Tower/freedom_tower_dec_19.asp

P: ¿Está la estatua de la libertad abierta? ¿cómo se llega y donde se coge el transporte?

R: El día 3 de agosto de 2004 la estatua se reabrió después de los atentados del 11-S, aunque sólo se puede subir hasta el pedestal. Para llegar a la isla hay que tomar el ferry que parte de Battery Park.

P: ¿Cómo se accede al Empire State Building? ¿Puedo ir por mi cuenta?

R: Se accede por la 5th Avenue en el número 350. Desde luego puede ir por su cuenta. No es necesario contratar un tour.

P: ¿Cuánto tiempo puedo estar en el observatorio del Empire State Building?

R: No hay tiempo máximo. Sin embargo el edificio cierra por la noche y los últimos ascensores suben a las 23:15h.

P: ¿Se puede visitar Ellis Island?

R: Sí. En ella se puede encontrar un museo sobre la inmigración. Para ir tiene que tomar el ferry que parte de Battery Park. Tiene más información en: www.ellisland.com

P: ¿Me sirve el DNI en Nueva York?

R: Oficialmente no. El documento de identificación oficial es el pasaporte. Sin embargo es posible que en determinados lugares le den por válida la identificación mediante DNI.

P: He perdido la documentación, el pasaporte y otros papeles importantes y estoy en Nueva York. ¿Qué debo hacer?

R: Debería ponerse en contacto inmediatamente con el Consulado General de España en Nueva York. Si lo cree necesario puede avisar a la Policía de Nueva York (NYPD) en el número de teléfono de urgencias: 911

Consulado General de España en NYC:

Dirección: 150 East 58th St., 30th floor.-New York, N.Y. 10155.

Teléfono:(212) 355-4080/4081/4082/4085/4086/4090/4091.

Fax.:(212) 644-3751.

Email:spainconsulny@mail.mae.es

P: ¿Debo llevar el pasaporte siempre encima?

R: No es necesario pero es posible que se lo soliciten en determinados lugares y áreas como hoteles, tours en helicóptero, etc. Es importante tenerlo a buen recaudo.

P: ¿Dónde puedo obtener información sobre bodas en Nueva York?

R: Tiene toda la información en español en:

http://nycmarriagebureau.com/spanish/agency_overview.html

Compras y temas relacionados

P: ¿Los aparatos y consumibles informáticos son compatibles con los españoles?

R: Normalmente sí, sobretodo CD's grabables, llaves USB, Disquetes 3,5" 1.44 Mb, cartuchos de tinta, programas, juegos, etc. Sin embargo, hay que tener en cuenta si se va a comprar ordenadores de sobremesa, portátiles, etc. que el voltaje para el que están diseñados seguramente es diferente al español y que sus manuales y software muy probablemente se encuentren en inglés.

P: Quería hacer una reclamación por algo que compré en Nueva York y no funciona o deseo cambiarlo. ¿A dónde puedo acudir?

R: Lo principal es comunicarse con el establecimiento donde lo adquirió y comentarlo para que le den una solución. Si no es posible, puede contactar con el Department Of Consumer Affairs del Ayuntamiento de New York City: www.nyc.gov/html/dca/home.html

P: Perdí algún objeto en Nueva York. Me gustaría comunicarme con objetos perdidos. ¿Dónde puedo hacerlo?

R: Si la pérdida fue en un taxi, puede enviar una petición a la NYC Taxi & Limousine Commission en: www.nyc.gov/html/tlc/html/passenger/lost_property.shtml

u otra opción es llamar a los precintos de policía de la ciudad. Tiene una lista de direcciones y teléfonos en: www.nyc.gov/html/tlc/html/passenger/lost_property_precincts.shtml

P: ¿Al pagar con tarjeta piden la identificación del DNI o pasaporte?

R: En la práctica no es muy habitual. Sin embargo hay lugares en los que siempre lo hacen, como hoteles, centros comerciales grandes, etc. Normalmente es necesario presentar el pasaporte ya que el DNI en NYC no tiene validez.

Reservas de hotel y temas relacionados

P: Hice una reserva de hotel hace tiempo pero todavía no me han cobrado. ¿es normal?

R: El cobro de la reserva del hotel suele hacerse al finalizar su estancia.

Turismo, transportes y excursiones

P: ¿Qué tal es Washington? ¿Vale la pena ir?

R: Es una ciudad totalmente diferente a Nueva York. Es una ciudad monumental, carente de rascacielos y más peligrosa que Nueva York. Tiene diferentes sitios interesantes como The White House, Capitol Building y monumento a Lincoln. Es interesante si le gusta la historia y la constitución de los Estados Unidos de América.

P: ¿Vale la pena ir a las cataratas del Niágara?

R: Desde luego. Sin embargo es mejor si su viaje es largo pues en Niágara pueden pasar uno o dos días debido a su distancia desde Nueva York. Si no dispone de tiempo, le recomendamos que mejor aproveche su viaje por la Gran Manzana.

P: ¿Dónde se puede contratar las excursiones?

R: En la agencia de viajes. También se puede llamar directamente a los touroperadores. Si se desea contratar con Arcol, que realizan excursiones en español, hay una dirección: www.muchaweb.com/nyc/arcol.php

P: Quería saber si las excursiones de Arcol me recogerían en el hotel.

R: Normalmente Arcol siempre recoge en el hotel donde se hospeda si éste está en el Midtown. Posteriormente al terminar la excursión le suelen dejar en él o lo más cerca posible.

P: ¿Dónde se coge el helicóptero para hacer un tour?

R: Hay diferentes lugares. El más conocido es el Pier 6, en Downtown Manhattan.

P: ¿Cómo se hace para que la excursión en helicóptero se alargue más de los cinco minutos que tengo pagados?

R: En el helipuerto del pier 6, situado en el Downtown, ofrecen varios tipos de vuelo, uno de 5 minutos, uno de 10 minutos, uno de 15, etc. Se debe solicitar el vuelo de 5 minutos. Entonces le envían a la sala de espera y como la gran mayoría de personas eligen el vuelo de 10 minutos le incorporan a él pasados unos minutos habiendo comprobado que nadie más quiere el vuelo de 5 minutos.

P: ¿Cómo llego de Newark a Manhattan?

R: Puede tomar cualquiera de los medios de transportes existentes: taxi, metro, autobús, supershuttle. Es posible que la combinación de metro y autobús sea lo más económico.

P: ¿Qué guías de viaje son recomendables?

R: Hay multitud de guías disponibles. Una de las más aclamadas son las de El País - Aguilar. Las puede adquirir en cualquier librería.

P: Con tanto caminar, ¿Qué consejos hay para el cuidado de los pies?

R: Hay diversas cremas. Por ejemplo 'Relaxing Gel' de Biotherm. Es una crema azul que da sensación de frescor. También está muy bien 'Lait Jambes Lourdes' de Clarins. Hace lo de la anterior pero no es tan pringosa.

P: Con tanto ferry, al final no sé cuáles hay y de donde salen. ¿Me lo pueden aclarar?

R: Básicamente tiene tres: el ferry de Staten Island, el ferry de la Estatua de la Libertad y el ferry de Ellis Island. Los puede tomar en Battery Park, en el downtown de Manhattan. Las entradas para aquellos ferrys que no sean gratuitos pueden ser adquiridas en Castle Clinton, en el interior de Battery Park.

P: ¿Dónde puedo obtener mapas con las líneas de cada servicio?

R: En www.mta.info/mta/maps.htm . Una vez se encuentre en esta dirección seleccione el tipo de transporte del cual desea la información. Recuerde que para las líneas de metro, en inglés se dice "subway".

Seguridad

P: ¿Qué más consejos pueden darme sobre la seguridad?

R: Básicamente, sea discreto/a y camine como si supiera hacia donde va. No se detenga ante desconocidos y sobretodo utilice el sentido común como en cualquier lugar. Procure evitar llevar consigo artículos de valor y que llamen la atención. A poder ser evite ir sólo/a por la noche por el Uptown, Central Park y demás barrios. El metro es seguro pero a partir de medianoche ya no lo es tanto. Si lo necesita puede llamar a la policía en el teléfono de urgencia 911. Cuando camine por las calles haga uso siempre de los pasos peatonales, aceras y evite pisar el asfalto. Haga caso a señalizaciones y extreme las precauciones al cruzar las calles.

Curiosidades

P: ¿Qué significa FAQ?

R: FAQ son las siglas de *Frequently Asked Questions*, que literalmente significa las cuestiones frecuentemente preguntadas.

P: ¿El café qué tal es?

R: El gusto del café típico de Nueva York es muy diferente del de España.

Aunque sobre gustos dicen que no hay nada escrito, podemos decir que es más amargo que en España. Sin embargo los cappuccinos son excelentes.

P: ¿Cuánto valor debe tener el sello para que la postal/carta llegue a España?

R: Lo ideal es preguntarlo ya que este valor puede oscilar. En el quiosco o establecimiento diga que necesita un sello para España. "I need a stamp for Spain".

P: ¿Qué quiere decir el texto "X-ing" pintado sobre el asfalto de las calles?

R: Es un mensaje para los conductores. Significa "Cross-ing", y quiere decir que los conductores deben tener cuidado por que se aproximan a un cruce.

P: ¿Por qué representa el toro a la bolsa de Nueva York?

R: El toro y el oso son los animales que representan la tendencia del mercado de las bolsas estadounidenses. Cuando la tendencia es alcista se denomina "mercado toro" (bullish) y cuando la tendencia es a la baja se llama "mercado oso" (bearish). Son varias las versiones que explican el porqué de estas representaciones, pero la más difundida es por la forma de atacar de cada animal. El toro embiste de abajo hacia arriba y el oso lanza sus zarpas de arriba hacia abajo.

P: Tengo otras dudas que no han sido resueltas en esta FAQ ni en las guías de viaje y que me gustaría consultar. ¿Dónde lo puedo hacer?

R: Puede hacerlo en el foro de www.forodenuevayork.com donde sus miembros intentarán ayudarle.

Anexo

Bienvenido a los Estados Unidos **Formulario I-94W Exención de Visado de No Inmigrante para Entrada y Salida** **Instrucciones**

Este formulario debe ser relleno por todos los visitantes no inmigrantes que no posean de un visado de turismo y cuyo país de nacionalidad esté entre los enumerados en el 8 CFR-217.

La compañía aérea puede facilitarle la lista actualizada de estos países.

Por favor escriba a máquina o con bolígrafo y en MAYÚSCULAS y EN INGLÉS.

Este formulario consta de dos partes. Sírvase llenar las dos; el REGISTRO DE LLEGADA, del **1** al **11**, y el REGISTRO DE SALIDA, del **14** al **17**. Firme y ponga la fecha en el reverso del formulario. Los formularios de los niños menores de 14 años los firmarán el padre, la madre o el tutor.

Número 7 – Si llega a los Estados Unidos por tierra, en este apartado debe contestar **LAND**. Si llega por barco **SEA**.

Admisión Number

(Aquí va un número)

Servicio de Inmigración y Naturalización
Formulario I-94W (29-05-91) – **Registro de Llegada**

EXENCION DE VISADO

1. Apellidos
2. Nombre
3. Fecha de nacimiento (día, mes, año)
4. País de nacionalidad
5. Sexo (F/M)
6. Número de pasaporte
7. Compañía aérea y número de vuelo
8. País de residencia
9. Ciudad de residencia
10. Dirección en los Estados Unidos (calle y número)
11. Ciudad y Estado

12 y 13 Government Use Only

Departure Number

(Aquí va un número)

Servicio de Inmigración y Naturalización
Formulario I-94W (29-05-91) – **Registro de Salida**

EXENCION DE VISADO

14. Apellidos

15. Nombre

16. Fecha de nacimiento (día, mes, año)

17. País de nacionalidad

¿Le afecta alguna de estas restricciones? (Conteste Sí o No)

A. ¿Padece usted alguna enfermedad contagiosa, deficiencia física o mental, o es adicto a las drogas?

B. ¿Ha sido usted arrestado o condenado por alguna infracción o delito de depravación moral; o por una violación relacionada con estupefacientes; arrestado o condenado por dos o más infracciones cuya sentencia total de reclusión fuera igual o superior a cinco años; ha sido traficante de estupefacientes, o pretende entrar en los Estados Unidos para realizar actividades criminales o inmorales?

C. ¿Ha estado o está implicado en actos de espionaje o sabotaje; actividades terroristas; genocidios; o participó de algún modo entre 1933 y 1945 en persecuciones relacionadas con la Alemania nazi o sus aliados?

D. ¿Tiene intención de trabajar en los Estados Unidos; ha sido excluido o deportado; o ha sido expulsado de los Estados Unidos, o ha obtenido o intentado obtener un visado o la entrada en los Estados Unidos por medios fraudulentos o dando información falsa?

E. Ha detenido, retenido o impedido la custodia de un niño que corresponda legalmente a un ciudadano de los Estados Unidos?

F. ¿Se le ha cancelado o denegado alguna vez el visado o la entrada en los Estados Unidos? En caso afirmativo ¿Cuándo? ¿Dónde?.

G. ¿Ha hecho valer alguna vez su inmunidad frente a un procesamiento?

IMPORTANTE: Si ha contestado **afirmativamente** alguna de las preguntas anteriores, comuníquese con la Embajada de los Estados Unidos **ANTES** de su viaje, ya que se le puede denegar la entrada en los Estados Unidos.

Apellidos (en letra de imprenta)

Nombre

País de nacionalidad

Fecha de nacimiento

RENUNCIA DE DERECHOS: Por la presente renuncio al derecho a solicitar la revisión de la decisión del oficial de inmigración acerca de mi admisión en los Estados Unidos, o a aceptarla, o a impugnar cualquier acto de deportación que no sea por razón de una solicitud de asilo.

DECLARACIÓN: Declaro que he leído y entendido todas las preguntas y enunciados enumerados en esta solicitud, y que las respuestas que he proporcionado en este formulario son verdaderas y correctas a mi mejor saber y entender.

Firma

Fecha

La evaluación del tiempo invertido por el público al completar este formulario. El tiempo invertido en llenar este formulario se computa de la siguiente manera; 1) lectura del formulario, 2 minutos; 2) llenar el formulario, 4 minutos; media estimada de 6 minutos por formulario. Si tiene algún comentario sobre la exactitud de esta evaluación, o alguna sugerencia para hacerlo más sencillo, puede escribir al INS, 425 I Street N.W., RM. 5304, Washington, D.C: 20536; y al Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project, OMB N° 1115-0148, Washington, D.C. 20503

Registro de Salida

Importante: Conserve este permiso en su poder; debe entregarlo a su salida de los Estados Unidos. Su incumplimiento puede retrasar en el futuro su entrada en los Estados Unidos.

Está autorizado a permanecer en los Estados Unidos únicamente hasta la fecha indicada en este formulario. Permanecer en el país una vez pasado este plazo, sin permiso de las autoridades de inmigración, constituye una infracción de la ley.

Entregue este permiso a su salida de los Estados Unidos;

- a la compañía de transporte, si sale por mar o aire;
- a un oficial canadiense, si lo hace por la frontera canadiense;
- a un oficial de los Estados Unidos, si lo hace por la frontera mexicana.

Advertencia: Durante su visita sin visado no podrá aceptar empleo sin autorización; ni asistir a clases, ni representar a medios de información extranjeros. Está autorizado a permanecer en los Estados Unidos durante 90 días o menos. No puede solicitar: 1) el cambio de su condición de no inmigrante; 2) el cambio a la condición de residente temporal o permanente, a menos que tenga derecho a ello según la sección 210(b) de la Ley de Inmigración y Naturalización (INA) ó 3) una extensión de la estancia. La infracción de estas normas le expone a la deportación de los Estados Unidos.